Model name

P12EN UA3 (Outdoor unit) / P12EN NSJ (Indoor unit)

Function (indicate if present)	
cooling	Y
heating	Y

If the function includes heating: Indicate the heating season the information relates to. Indicated values should relate to one heating season at a time. Include at least the heating season 'Average'.

Average (mandatory)	Y
Warmer (if designated)	N
Colder (if designated)	N

Item	symbol	value	unit
Design load			
cooling	Pdesignc	3,5	kW
heating / Average	Pdesignh	2,5	kW
heating / Warmer	Pdesignh	x,x	kW
heating / Colder	Pdesignh	x,x	kW

Item	symbol	value	unit
Seasonal efficiency			
cooling	SEER	6,4	-
heating / Average	SCOP/A	4,0	-
heating / Warmer	SCOP/W	x,x	-
heating / Colder	SCOP/C	x,x	-

Declared capacity* for cooling, at indoor temperature 27(19)ºC and outdoor temperature Tj			
Tj=35ºC	Pdc	3,50	kW
Tj=30ºC	Pdc	2,58	kW
Tj=25ºC	Pdc	1,66	kW
Tj=20ºC	Pdc	1,34	kW

Declared Energy efficiency ratio* for cooling, at indoor temperature 27(19)ºC and outdoor temperature Tj			
Tj=35ºC	EERd	3,24	-
Tj=30ºC	EERd	5,15	-
Tj=25ºC	EERd	7,98	-
Tj=20ºC	EERd	12,65	-

Declared capacity* for heating / Average climate, at indoor temperature 20ºC and outdoor temperature Td			
Tj=-7ºC	Pdh	2,22	kW
Tj=2ºC	Pdh	1,35	kW
Tj=7ºC	Pdh	0,88	kW
Tj=12ºC	Pdh	1,17	kW
Tj=bivalent temperature	Pdh	2,31	kW
Tj=operating limit	Pdh	2,50	kW

Declared Coefficient of performance* for heating / Average climate, at indoor temperature 20ºC and outdoor temperature Tj			
Tj=-7ºC	COPd	2,88	-
Tj=2ºC	COPd	4,03	-
Tj=7ºC	COPd	4,56	-
Tj=12ºC	COPd	6,32	-
Tj=bivalent temperature	COPd	3,00	-
Tj=operating limit	COPd	2,90	-

Declared capacity* for heating / Warmer climate, at indoor temperature 20ºC and outdoor temperature Tj			
Tj=2ºC	Pdh	x,x	kW
Tj=7ºC	Pdh	x,x	kW
Tj=12ºC	Pdh	x,x	kW
Tj=bivalent temperature	Pdh	x,x	kW
Tj=operating limit	Pdh	x,x	kW

Declared Coefficient of performance* / Warmer climate, at indoor temperature 20ºC and outdoor temperature Tj			
Tj=2ºC	COPd	x,x	-
Tj=7ºC	COPd	x,x	-
Tj=12ºC	COPd	x,x	-
Tj=bivalent temperature	COPd	x,x	-
Tj=operating limit	COPd	x,x	-

Declared capacity* for heating / Colder climate, at indoor temperature 20ºC and outdoor temperature Tj			
Tj=-7ºC	Pdh	x,x	kW
Tj=2ºC	Pdh	x,x	kW
Tj=7ºC	Pdh	x,x	kW
Tj=12ºC	Pdh	x,x	kW
Tj=bivalent temperature	Pdh	x,x	kW
Tj=operating limit	Pdh	x,x	kW
Tj=-15ºC	Pdh	x,x	kW

Declared Coefficient of performance* / Colder climate, at indoor temperature 20ºC and outdoor temperature Tj			
Tj=-7ºC	COPd	x,x	-
Tj=2ºC	COPd	x,x	-
Tj=7ºC	COPd	x,x	-
Tj=12ºC	COPd	x,x	-
Tj=bivalent temperature	COPd	x,x	-
Tj=operating limit	COPd	x,x	-
Tj=-15ºC	COPd	x,x	-

Bivalent temperature			
heating / Average	Tbiv	-8	ºC
heating / Warmer	Tbiv	x	ºC
heating / Colder	Tbiv	x	ºC

Operating limit temperature			
heating / Average	Tol	-10	ºC
heating / Warmer	Tol	x	ºC
heating / Colder	Tol	x	ºC

Cycling interval capacity			
for cooling	Pcycc	x,x	kW
for heating	Pcych	x,x	kW

Cycling interval efficiency			
for cooling	EERcyc	x,x	-
for heating	COPcyc	x,x	-

Degradation co-efficient cooling**	Cdc	0,25	-

Degradation co-efficient heating**	Cdh	0,25	-

Electric power input in power modes other than 'active mode'			
off mode	P_{OFF}	0.006	kW
standby mode	P_{SB}	0,006	kW
thermostat-off mode	P_{TO}	0,013	kW
crankcase heater mode	P_{CK}	0	kW

Annual electricity consumption			
cooling	Q_{CE}	191	kWh/a
heating / Average	Q_{HE}	875	kWh/a
heating / Warmer	Q_{HE}	xx	kWh/a
heating / Colder	Q_{HE}	xx	kWh/a

Capacity control (indicate one of three options)	
fixed	N
staged	N
variable	Y

Other items			
Sound power level (indoor/outdoor)	L_{WA}	59 / 65	dB(A)
Global warming potential	GWP	2 087,5	kgCO2 eq.
Rated air flow (indoor/outdoor)	-	750 /1620	m3/h

Contact details for obtaining more information	Christianna PAPAZAHARIOU Internal communicator - Energy & environment regulations expert , LG Electronics Paris Nord II – 117 avenue des Nations BP 59372 Villepinte – 95942 Roissy CDG Cedex chris.papazahariou@lge.com Tel. +33 1 49 89 57 41, +33 6 83 077 455

*= For staged capacity units, two values divided by a slash ('/') will be declared in each box in the section "Declared capacity of the unit" and "declared EER/COP" of the unit.

**= If default Cd=0.25 is chosen then (results from) cycling tests are not required. Otherwise either the heating or cooling cycling test value is required.

Naziv modela
xxxxxxx (vanjska jedinica) / xxxxxxx (

Funkcija (naznačite ako postoji)	
hlađenje	Da
grijanje	Da

Ako funkcija uključuje grijanje: Naznačite grijnu sezonu na koju se informacija odnosi. Naznačene vrijednosti bi trebalo da se odnose na jednu sezonu u jednom periodu. Uključite bar grijnu sezonu "Prosječna".

Prosječna (obavezna)	Da
Toplija (ako je označeno)	Ne
Hladnija (ako je označeno)	Ne

Jedinica	simbol	vrijednost	j.mj.
Dizajn opterećenja			
hlađenje	Pdesignc	x,x	kW
grijanje / prosjek	Pdesignh	x,x	kW
grijanje / toplije	Pdesignh	x,x	kW
grijanje / hladnije	Pdesignh	x,x	kW

Jedinica	simbol	vrijednost	j.mj.
Sezonska efikasnost			
hlađenje	SEER	x,x	-
grijanje/ Prosječno	SCOP/A	x,x	-
grijanje / Toplije	SCOP/W	x,x	-
grijanje/ Hladnije	SCOP/C	x,x	-

Deklarisan kapacitet* za hlađenje, na unutrašnjoj temperaturi 27(19)ºC i vanjskoj temperaturi Tj			
Tj=35ºC	Pdc	x,x	kW
Tj=30ºC	Pdc	x,x	kW
Tj=25ºC	Pdc	x,x	kW
Tj=20ºC	Pdc	x,x	kW

Deklarisani odnos energetske efikasnosti* za hlađenje, na unutrašnjoj temperaturi 27(19)ºC i vanjskoj temperaturi Tj			
Tj=35ºC	EERd	x,x	-
Tj=30ºC	EERd	x,x	-
Tj=25ºC	EERd	x,x	-
Tj=20ºC	EERd	x,x	-

Deklarisan kapacitet * za grijanje/ prosječna klima, na unutrašnjoj temperaturi 20ºC i vanjskoj temperaturiTj			
Tj=-7ºC	Pdh	x,x	kW
Tj=2ºC	Pdh	x,x	kW
Tj=7ºC	Pdh	x,x	kW
Tj=12ºC	Pdh	x,x	kW
Tj=bivalentna temperatura	Pdh	x,x	kW
Tj=operativna granica	Pdh	x,x	kW

Deklarisani koeficijent performanse* za grijanje/prosječna klima, na unutrašnjoj temperaturi 20ºC i vanjskoj temperaturi Tj			
Tj=-7ºC	COPd	x,x	-
Tj=2ºC	COPd	x,x	-
Tj=7ºC	COPd	x,x	-
Tj=12ºC	COPd	x,x	-
Tj=bivalentna temperatura	COPd	x,x	-
Tj=operativna granica	COPd	x,x	-

Deklarisani kapacitet* za grijanje/ toplija klima, na unutrašnjoj temperaturi 20ºC i vanjskoj temperaturi Tj			
Tj=2ºC	Pdh	x,x	kW
Tj=7ºC	Pdh	x,x	kW
Tj=12ºC	Pdh	x,x	kW
Tj=bivalentna temperatura	Pdh	x,x	kW
Tj=operativna granica	Pdh	x,x	kW

Deklarisani koeficijent performanse* / Toplija klima, na unutrašnjoj temperaturi 20ºC i vanjskoj temperaturi Tj			
Tj=2ºC	COPd	x,x	-
Tj=7ºC	COPd	x,x	-
Tj=12ºC	COPd	x,x	-
Tj=bivalentna temperatura	COPd	x,x	-
Tj=operativna granica	COPd	x,x	-

Deklarisan kapacitet* za grijanje/ Hladnija klima, na unutrašnjoj temperaturi 20ºC i vanjskoj temperaturi Tj			
Tj=-7ºC	Pdh	x,x	kW
Tj=2ºC	Pdh	x,x	kW
Tj=7ºC	Pdh	x,x	kW
Tj=12ºC	Pdh	x,x	kW
Tj=bivalentna temperatura	Pdh	x,x	kW
Tj=operativna granica	Pdh	x,x	kW
Tj=-15ºC	Pdh	x,x	kW

Deklarisani koeficijent performanse* / Hladnija klima, unutrašnjoj temperaturi 20ºC i vanjskoj temperaturi Tj			
Tj=-7ºC	COPd	x,x	-
Tj=2ºC	COPd	x,x	-
Tj=7ºC	COPd	x,x	-
Tj=12ºC	COPd	x,x	-
Tj=bivalentna temperatura	COPd	x,x	-
Tj=operativna granica	COPd	x,x	-
Tj=-15ºC	COPd	x,x	-

Bivalnetna temperatura			
grijanje / Prosječno	Tbiv	x	ºC
grijanje / Toplije	Tbiv	x	ºC
grijanje / Hladnije	Tbiv	x	ºC

Temperatura operativne granice			
grijanje / Prosječno	Tol	x	ºC
grijanje / Toplije	Tol	x	ºC
grijanje / Hladnije	Tol	x	ºC

Kapacitet intervalskog ciklusa			
Za hlađenje	Pcycc	x,x	kW
Za grijanje	Pcych	x,x	kW

Efikasnost intervalskog ciklusa			
Za hlađenje	EERcyc	x,x	-
Za grijanje	COPcyc	x,x	-

Koeficijent degradacije hlađenja**	Cdc	x,x	-

Koeficijent degradacije grijanja**	Cdh	x	-

Električna ulazna znaga u režim koji nije "aktivan"			
Režim isključenosti	P_{OFF}	x	kW
Režim mirovanja	P_{SB}	x	kW
Termostat-isključen	P_{TO}	x	kW
Karter grijača	P_{CK}	0	kW

Godišnja potrošnja el.energije			
hlađenje	Q_{CE}	X	kWh /a
grijanje/ Prosječno	Q_{HE}	X	kWh /a
grijanje / Toplije	Q_{HE}	X	kWh /a
grijanje / Hladnije	Q_{HE}	X	kWh /a

Kontrola kapaciteta (označite jednu od tri opcije)	
fiksna	Ne
priređena	Ne
varijabilna	Da

Druge jedinice			
Nivo snage zvuka (unutrašnji/vanjski)	L_{WA}	x / x	dB(A)
Potencijal globalnog otopljenja	GWP	x	kgCO 2 eq.
Procijenjeni protok vazduha (unutrašnji/vanjski)	-	x/x	m3/h

Kontakt detalji za više informacija:	Ime, pozicija, adresa, e-mail adresa i telefonski broj

*= Za priređene jedinice kapaciteta, dvije vrijednosti podijeljene znakom ("/") će biti deklarisane u svakoj kockici u sekciji "Deklarisani kapacitet jedinice" i "deklarisani EER/COP" jedinice

**= Ako je podrazumijevana vrijednost Cd=0,25 izabrana onda (rezultati dobijeni od) ciklusnih testiranja nisu potrebni. U drugom slučaju, vrijednosti ciklusnih testova grijanja ili hlađenja su potrebni.

Име на модел
xxxxxxx (външно тяло) / xxxxxxx (вътрешно тяло)

Функция (да се укаже, ако има такава)	
охлаждане	да
отопление	да

Ако функцията включва отопляване: да се укаже отоплителният сезон, за който се отнася информацията. Посочените стойности следва да се отнасят за точно определен отоплителен сезон. Да се включи поне „средният“ отоплителен сезон.

Среден (задължително)	да
По-топъл (ако е посочено)	не
По-студен (ако е посочено)	не

Позиция	символ	стойност	мерна единица
Проектен товар			
охлаждане	Pdesignc	x,x	kW
отопление / среден	Pdesignh	x,x	kW
отопление / по-топъл	Pdesignh	x,x	kW
отопление / по-студен	Pdesignh	x,x	kW

Позиция	символ	стойност	мерна единица
Сезонна ефективност			
охлаждане	SEER	x,x	-
отопление / среден	SCOP/A	x,x	-
отопление / По-топъл	SCOP/W	x,x	-
отопление / По-студен	SCOP/C	x,x	-

Декларирана мощност* за охлаждане при вътрешна температура 27(19)ºC и външна температура Tj			
Tj=35ºC	Pdc	x,x	kW
Tj=30ºC	Pdc	x,x	kW
Tj=25ºC	Pdc	x,x	kW
Tj=20ºC	Pdc	x,x	kW

Декларираран коефициент за енергийна ефективност при вътрешна температура 27(19)ºC и външна температура Tj			
Tj=35ºC	EERd	x,x	-
Tj=30ºC	EERd	x,x	-
Tj=25ºC	EERd	x,x	-
Tj=20ºC	EERd	x,x	-

Декларирана мощност* за отопление / Среден климат, при вътрешна температура 20ºC и външна температура Tj			
Tj=-7ºC	Pdh	x,x	kW
Tj=2ºC	Pdh	x,x	kW
Tj=7ºC	Pdh	x,x	kW
Tj=12ºC	Pdh	x,x	kW
Tj=бивалентна температура	Pdh	x,x	kW
Tj=гранична работна	Pdh	x,x	kW

Декларираран коефициент за енергийна ефективност*/ Среден климат, при вътрешна температура 20ºC и външна температура Tj			
Tj=-7ºC	COPd	x,x	-
Tj=2ºC	COPd	x,x	-
Tj=7ºC	COPd	x,x	-
Tj=12ºC	COPd	x,x	-
Tj=бивалентна температура	COPd	x,x	-
Tj=гранична работна	COPd	x,x	-

Декларирана мощност* за отопление / По-топъл климат, при вътрешна температура 20ºC и външна температура Tj			
Tj=2ºC	Pdh	x,x	kW
Tj=7ºC	Pdh	x,x	kW
Tj=12ºC	Pdh	x,x	kW
Tj=бивалентна температура	Pdh	x,x	kW
Tj=гранична работна	Pdh	x,x	kW

Декларираран коефициент на преобразуване на енергия* / По-топъл климат, при вътрешна температура 20ºC и външна температура Tj			
Tj=2ºC	COPd	x,x	-
Tj=7ºC	COPd	x,x	-
Tj=12ºC	COPd	x,x	-
Tj=бивалентна температура	COPd	x,x	-
Tj=гранична работна	COPd	x,x	-

Декларирана мощност* за отопление / По-студен климат, при вътрешна температура 20ºC и външна температура Tj			
Tj=-7ºC	Pdh	x,x	kW
Tj=2ºC	Pdh	x,x	kW
Tj=7ºC	Pdh	x,x	kW
Tj=12ºC	Pdh	x,x	kW
Tj=бивалентна температура	Pdh	x,x	kW
Tj=гранична работна	Pdh	x,x	kW
Tj=-15ºC	Pdh	x,x	kW

Декларираран коефициент на преобразуване на енергия* / По-студен климат, при вътрешна температура 20ºC и външна температура Tj			
Tj=-7ºC	COPd	x,x	-
Tj=2ºC	COPd	x,x	-
Tj=7ºC	COPd	x,x	-
Tj=12ºC	COPd	x,x	-
Tj=бивалентна температура	COPd	x,x	-
Tj=гранична работна	COPd	x,x	-
Tj=-15ºC	COPd	x,x	-

Бивалентна температура			
отопление / Среден	Tbiv	x	ºC
отопление / По-топъл	Tbiv	x	ºC
отопление / По-студен	Tbiv	x	ºC

Гранична работна температура			
отопление / Среден	Tol	x	ºC
отопление / По-топъл	Tol	x	ºC
отопление / По-студен	Tol	x	ºC

Мощност на цикличен интервал			
за охлаждане	Pcycc	x,x	kW
за отопление	Pcych	x,x	kW

Ефективност на цикличен интервал			
за охлаждане	EERcyc	x,x	-
за отопление	COPcyc	x,x	-

Коефициент на понижаване ефективността при охлаждане**	Cdc	x,x	-

Коефициент на понижаване ефективността при отопление**	Cdh	x	-

Консумирана електрическа мощност във всички режими без „активен режим“			
Режим - Изключено състояние	P_{OFF}	x	kW
режим готовност	P_{SB}	x	kW
термостат- режим изключено	P_{TO}	x	kW
режим подгряване на картера	P_{CK}	0	kW

Годишна консумация на електроенергия			
охлаждане	Q_{CE}	X	kWh/a
отопление / Среден	Q_{HE}	X	kWh/a
отопление / По-топъл	Q_{HE}	X	kWh/a
отопление / По-студен	Q_{HE}	X	kWh/a

Управление на мощността (посочете една от трите опции)	
фиксирано	не
стъпално	не
с плавно регулиране	да

Други позиции			
Ниво на звуковата мощност (вътре/на открито)	L_{WA}	x / x	dB(A)
Потенциал за глобално затопляне	GWP	x	kgCO2 екв.
Номинален дебит (вътре/на открито)	-	x/x	m3/h

Данни за контакт за получаване на допълнителна информация	Име, длъжност, пощенски адрес, имейл адрес и телефонен номер.

*= За устройства със стъпално регулиране на мощността, във всяко поле в раздела „Обявена мощност на устройството“ и „Обявен EER/COP“ на устройството се обявяват две стойности, разделени с наклонена черта („/“).

**= Ако по подразбиране е избран Cd = 0,25, не се изискват (резултати от) изпитвания в повторно-кратковременен режим. В противен случай се изисква стойност от изпитвания в повторно-кратковременен режим или при отопление, или при охлаждане.

Naziv modela
xxxxxxx (vanjska jedinica) / xxxxxxx (unutarnja jedinica)

Funkcija (navedite ako postoji)	
hlađenje	Y
grijanje	Y

Ako funkcija uključuje grijanje: Navedite sezonu grijanja na koju se odnose informacije. Navedene vrijednosti odnose se na jednu sezonu grijanja. Uključuje najmanje 'prosječnu' sezonu grijanja.	
Prosječno (obavezno)	Y
Toplije (ako je predviđeno)	N
Hladnije (ako je predviđeno)	N

Stavka	simbol	vrijednost	jedinica
Predviđeno opterećenje			
hlađenje	Pdesignc	x,x	kW
grijanje / Prosječno	Pdesignh	x,x	kW
grijanje / Toplije	Pdesignh	x,x	kW
grijanje / Hladnije	Pdesignh	x,x	kW

Stavka	simbol	vrijednost	jedinica
Sezonska učinkovitost			
hlađenje	SEER	x,x	-
grijanje / Prosječno	SCOP/A	x,x	-
grijanje / Toplije	SCOP/W	x,x	-
grijanje / Hladnije	SCOP/C	x,x	-

Prijavljeni kapacitet * za hlađenje pri unutarnjoj temperaturi od 27(19) ° C i vanjskoj temperaturi Tj			
Tj=35ºC	Pdc	x,x	kW
Tj=30ºC	Pdc	x,x	kW
Tj=25ºC	Pdc	x,x	kW
Tj=20ºC	Pdc	x,x	kW

Prijavljeni koeficijent učinkovitosti */prosječna sezona pri unutarnjoj temperaturi od 20 ° C i vanjskoj temperaturi Tj			
Tj=35ºC	EERd	x,x	-
Tj=30ºC	EERd	x,x	-
Tj=25ºC	EERd	x,x	-
Tj=20ºC	EERd	x,x	-

Prijavljeni kapacitet * za grijanje/prosječna sezona pri unutarnjoj temperaturi od 20 ° C i vanjskoj temperaturi Tj			
Tj=-7ºC	Pdh	x,x	kW
Tj=2ºC	Pdh	x,x	kW
Tj=7ºC	Pdh	x,x	kW
Tj=12ºC	Pdh	x,x	kW
Tj= bivalentna temperatura	Pdh	x,x	kW
Tj= radni limit	Pdh	x,x	kW

Prijavljeni koeficijent učinkovitosti* za grijanje / Prosječni klimatski uvjeti, pri unutarnjoj temperaturi 20ºC i vanjskoj temperaturi Tj			
Tj=-7ºC	COPd	x,x	-
Tj=2ºC	COPd	x,x	-
Tj=7ºC	COPd	x,x	-
Tj=12ºC	COPd	x,x	-
Tj= bivalentna temperatura	COPd	x,x	-
Tj= radni limit	COPd	x,x	-

Prijavljeni kapacitet * za grijanje/toplija sezona pri unutarnjoj temperaturi od 20 ° C i vanjskoj temperaturi Tj			
Tj=2ºC	Pdh	x,x	kW
Tj=7ºC	Pdh	x,x	kW
Tj=12ºC	Pdh	x,x	kW
Tj= bivalentna temperatura	Pdh	x,x	kW
Tj= radni limit	Pdh	x,x	kW

Prijavljeni koeficijent učinkovitosti */toplija sezona pri unutarnjoj temperaturi od 20 ° C i vanjskoj temperaturi Tj			
Tj=2ºC	COPd	x,x	-
Tj=7ºC	COPd	x,x	-
Tj=12ºC	COPd	x,x	-
Tj= bivalentna temperatura	COPd	x,x	-
Tj= radni limit	COPd	x,x	-

Prijavljeni kapacitet * za grijanje/hladnija sezona pri unutarnjoj temperaturi od 20 ° C i vanjskoj temperaturi Tj			
Tj=-7ºC	Pdh	x,x	kW
Tj=2ºC	Pdh	x,x	kW
Tj=7ºC	Pdh	x,x	kW
Tj=12ºC	Pdh	x,x	kW
Tj= bivalentna temperatura	Pdh	x,x	kW
Tj= radni limit	Pdh	x,x	kW
Tj=-15ºC	Pdh	x,x	kW

Prijavljeni koeficijent učinkovitosti */hladnija sezona pri unutarnjoj temperaturi od 20 ° C i vanjskoj temperaturi Tj			
Tj=-7ºC	COPd	x,x	-
Tj=2ºC	COPd	x,x	-
Tj=7ºC	COPd	x,x	-
Tj=12ºC	COPd	x,x	-
Tj= bivalentna temperatura	COPd	x,x	-
Tj= radni limit	COPd	x,x	-
Tj=-15ºC	COPd	x,x	-

Bivalentna temperatura			
grijanje / Prosječno	Tbiv	x	ºC
grijanje / Toplije	Tbiv	x	ºC
grijanje / Hladnije	Tbiv	x	ºC

Temperatura radnog limita			
grijanje / Prosječno	Tol	x	ºC
grijanje / Toplije	Tol	x	ºC
grijanje / Hladnije	Tol	x	ºC

Kapacitet intervala ciklusa			
za hlađenje	Pcycc	x,x	kW
za grijanje	Pcych	x,x	kW

Učinkovitost intervala ciklusa			
za hlađenje	EERcyc	x,x	-
za grijanje	COPcyc	x,x	-

Koeficijent degradacije hlađenja**	Cdc	x,x	-

Koeficijent degradacije grijanja**	Cdh	x	-

Dovod električne energije u načinima uporabe osim 'aktivnog načina'			
stanje isključenosti	P_{ISKLJ}	x	kW
stanje mirovanja	P_{SB}	x	kW
stanje isključenosti termostata	P_{TO}	x	kW
stanje grijanja kućišta	P_{CK}	0	kW

Godišnja potrošnja električne energije			
hlađenje	Q_{CE}	X	kWh /a
grijanje / Prosječno	Q_{HE}	X	kWh /a
grijanje / Toplije	Q_{HE}	X	kWh /a
grijanje / Hladnije	Q_{HE}	X	kWh /a

Upravljanje kapacitetom (navedite jednu od triju mogućnosti)	
fiksno	N
postupno	N
promjenljivo	Y

Ostale stavke			
Razina zvučne snage (u zatvorenom/otvorenom)	L_{WA}	x / x	dB(A)
Potencijal globalnog zatopljenja	GWP	x	kgCO 2 eq.
Nazivni protok zraka (u zatvorenom/otvorenom)	-	x/x	m3/h

Detalji o kontaktu za dobivanje više informacija	Ime, položaj, poštanska adresa, e-mail adresa i telefonski broj.

*= Za jedinice s postupnim kapacitetom navode se dvije vrijednosti odvojene kosom crtom ('/') u svakom polju u odjeljku "Prijavljeni kapacitet jedinice" i "Prijavljeni EER/COP" jedinice.

**= Ako je odabrana standardna vrijednost Cd = 0,25 (iz rezultata), tada nisu potrebni testovi ciklusa. U suprotnom je potrebna vrijednost testova ciklusa grijanja ili hlađenja.

Název modelu
xxxxxxx (venkovní jednotka) / xxxxxxx (vnitřní jednotka)

Funkce (uveďte, pokud je k dispozici)	
chlazení	A
vytápění	A

Pokud funkce zahrnuje vytápění: Uveďte otopné období, na které se informace vztahuje. Uvedené hodnoty by se měly vztahovat vždy k jednomu otopnému období. Mělo by být zahrnuto alespoň otopné období „průměrné“.	
Průměrná (povinně)	A
Teplejší (pokud je označena)	N
Chladnější (pokud je označena)	N

Položka	**označení**	**hodnota**	**jednotka**
Návrhové zatížení			
chlazení	Pdesignc	x,x	kW
vytápění/průměrná	Pdesignh	x,x	kW
vytápění/teplejší	Pdesignh	x,x	kW
vytápění/chladnější	Pdesignh	x,x	kW

Položka	**označení**	**hodnota**	**jednotka**
Sezonní účinnost			
chlazení	SEER	x,x	-
vytápění/průměrná	SCOP/A	x,x	-
vytápění/teplejší	SCOP/W	x,x	-
vytápění/chladnější	SCOP/C	x,x	-

Deklarovaný chladicí výkon * při vnitřní teplotě 27(19) ° C a venkovní teplotě Tj			
Tj = 35 ° C	Pdc	x,x	kW
Tj = 30 ° C	Pdc	x,x	kW
Tj = 25 ° C	Pdc	x,x	kW
Tj = 20 ° C	Pdc	x,x	kW

Deklarovaný koeficient * při vnitřní teplotě 27(19) ° C a venkovní teplotě Tj			
Tj = 35 ° C	EERd	x,x	-
Tj = 30 ° C	EERd	x,x	-
Tj = 25 ° C	EERd	x,x	-
Tj = 20 ° C	EERd	x,x	-

Deklarovaný topný výkon * / Průměrné období při vnitřní teplotě 20 ° C a venkovní teplotě Tj			
Tj = −7 ° C	Pdh	x,x	kW
Tj = 2 ° C	Pdh	x,x	kW
Tj = 7 ° C	Pdh	x,x	kW
Tj = 12 ° C	Pdh	x,x	kW
Tj = bivalentní teplota	Pdh	x,x	kW
Tj = provozní omezení	Pdh	x,x	kW

Deklarovaný koeficient * / Průměrné období při vnitřní teplotě 20 ° C a venkovní teplotě Tj			
Tj = −7 ° C	COPd	x,x	-
Tj = 2 ° C	COPd	x,x	-
Tj = 7 ° C	COPd	x,x	-
Tj = 12 ° C	COPd	x,x	-
Tj = bivalentní teplota	COPd	x,x	-
Tj = provozní omezení	COPd	x,x	-

Deklarovaný topný výkon * / Teplejší období, při vnitřní teplotě 20 ° C a venkovní teplotě Tj			
Tj = 2 ° C	Pdh	x,x	kW
Tj = 7 ° C	Pdh	x,x	kW
Tj = 12 ° C	Pdh	x,x	kW
Tj = bivalentní teplota	Pdh	x,x	kW
Tj = provozní omezení	Pdh	x,x	kW

Deklarovaný topný koeficient * / Teplejší období, při vnitřní teplotě 20 ° C a venkovní teplotě Tj			
Tj = 2 ° C	COPd	x,x	-
Tj = 7 ° C	COPd	x,x	-
Tj = 12 ° C	COPd	x,x	-
Tj = bivalentní teplota	COPd	x,x	-
Tj = provozní omezení	COPd	x,x	-

Deklarovaný topný výkon (*) / Chladnější období při vnitřní teplotě 20 ° C a venkovní teplotě Tj			
Tj = −7 ° C	Pdh	x,x	kW
Tj = 2 ° C	Pdh	x,x	kW
Tj = 7 ° C	Pdh	x,x	kW
Tj = 12 ° C	Pdh	x,x	kW
Tj = bivalentní teplota	Pdh	x,x	kW
Tj = provozní omezení	Pdh	x,x	kW
Tj = −15 ° C	Pdh	x,x	kW

Deklarovaný topný koeficient (*) / Chladnější období při vnitřní teplotě 20 ° C a venkovní teplotě Tj			
Tj = −7 ° C	COPd	x,x	-
Tj = 2 ° C	COPd	x,x	-
Tj = 7 ° C	COPd	x,x	-
Tj = 12 ° C	COPd	x,x	-
Tj = bivalentní teplota	COPd	x,x	-
Tj = provozní omezení	COPd	x,x	-
Tj = −15 ° C	COPd	x,x	-

Bivalentní teplota			
vytápění/průměr	Tbiv	x	° C
vytápění/tepleji	Tbiv	x	° C
vytápění/chladněji	Tbiv	x	° C

Mezní provozní teplota			
vytápění/průměr	Tol	x	° C
vytápění/tepleji	Tol	x	° C
vytápění/chladněji	Tol	x	° C

Výkon v cyklickém intervalu			
pro chlazení	Pcycc	x,x	kW
pro vytápění	Pcych	x,x	kW

Účinnost v cyklickém intervalu			
pro chlazení	EERcyc	x,x	-
pro vytápění	COPcyc	x,x	-

Koeficient ztráty energie při chlazení**	Cdc	x,x	-

Koeficient ztráty energie při vytápění**	Cdh	x	-

Elektrický příkon v jiných režimech než v „aktivním režimu“			
vypnutý stav	P_{OFF}	x	kW
pohotovostní režim	P_{SB}	x	kW
vypnutý stav termostatu	P_{TO}	x	kW
režim zahřívání skříně kompresoru	P_{CK}	0	kW

Roční spotřeba elektrické energie			
chlazení	Q_{CE}	X	kWh /rok
vytápění/průměrné	Q_{HE}	X	kWh /rok
vytápění/teplejší	Q_{HE}	X	kWh /rok
vytápění/chladnější	Q_{HE}	X	kWh /rok

Regulace výkonu (uveďte jednu se tří možností)	
pevná	N
stupňová	N
proměnlivá	A

Ostatní položky			
Hladina akustického výkonu (vnitřní/ venkovní)	L_{WA}	x / x	dB(A)
Potenciál globálního oteplování	GWP	x	kgCO2 eq.
Jmenovitý průtok vzduchu (vnitřní/ venkovní)	-	x / x	m3/h

Kontaktní osoby, které poskytnou další informace:	Jméno, místo, poštovní adresa, e-mailová adresa a telefonní číslo.

* =V případě stupňových jednotek výkonu budou v každém poli v oddíle „deklarovaný výkon jednotky“ a „deklarovaný EER/COP jednotky“ uvedeny dvě hodnoty oddělené lomítkem („/“).

** = Pokud je zvolena výchozí Cd = 0,25, nejsou vyžadovány cyklické zkoušky (ani výsledky z nich). V opačném případě se vyžaduje hodnota cyklické zkoušky pro vytápění nebo chlazení.

Modelnavn
xxxxxxx (udendørs enhed) / xxxxxxx (indendørs enhed)

Funktion (angiv, om funktionen findes)	
Køling	J
Opvarmning	J

Hvis funktionen omfatter opvarmning: Anfør den varmesæson, som oplysningerne vedrører. Anførte værdier anføres for én varmesæson ad gangen. Udfyld mindst varmesæsonen »middel«.

Middel (obligatorisk)	J
Varmere (hvis valgt)	N
Koldere (hvis valgt)	N

Punkt	Symbol	Værdi	Enhed
Dimensionerende last			
Køling	Pdesignc	x,x	kW
Opvarmning / middel	Pdesignh	x,x	kW
Opvarmning / varmere	Pdesignh	x,x	kW
Opvarmning / koldere	Pdesignh	x,x	kW

Punkt	Symbol	Værdi	Enhed
Sæsoneffektivitet			
Køling	SEER	x,x	-
Opvarmning / middel	SCOP/A	x,x	-
Opvarmning / varmere	SCOP/W	x,x	-
Opvarmning / koldere	SCOP/C	x,x	-

Oplyst køleydelse * ved indetemperatur 27 (19) ° C og udetemperatur Tj			
Tj = 35ºC	Pdc	x,x	kW
Tj = 30ºC	Pdc	x,x	kW
Tj = 25ºC	Pdc	x,x	kW
Tj = 20ºC	Pdc	x,x	kW

Oplyst energivirkningsfaktor * ved indetemperatur 27 (19) ° C og udetemperatur Tj			
Tj = 35ºC	EERd	x,x	-
Tj = 30ºC	EERd	x,x	-
Tj = 25ºC	EERd	x,x	-
Tj = 20ºC	EERd	x,x	-

Oplyst varmeydelse * / middel sæson, ved indetemperatur 20 ° C og udetemperatur Tj			
Tj = -7ºC	Pdh	x,x	kW
Tj = 2ºC	Pdh	x,x	kW
Tj = 7ºC	Pdh	x,x	kW
Tj = 12ºC	Pdh	x,x	kW
Tj = divalent temperatur	Pdh	x,x	kW
Tj = driftsbegrænsning	Pdh	x,x	kW

Oplyst effektfaktor * / middel sæson, ved indetemperatur 20 ° C og udetemperatur Tj			
Tj = -7ºC	COPd	x,x	-
Tj = 2ºC	COPd	x,x	-
Tj = 7ºC	COPd	x,x	-
Tj = 12ºC	COPd	x,x	-
Tj = bivalent temperature	COPd	x,x	-
Tj = operating limit	COPd	x,x	-

Oplyst varmeydelse * / varmere sæson, ved indetemperatur 20 ° C og udetemperatur Tj			
Tj = 2ºC	Pdh	x,x	kW
Tj = 7ºC	Pdh	x,x	kW
Tj = 12ºC	Pdh	x,x	kW
Tj = divalent temperatur	Pdh	x,x	kW
Tj = driftsbegrænsning	Pdh	x,x	kW

Oplyst effektfaktor * / varmere sæson, ved indetemperatur 20 ° C og udetemperatur Tj			
Tj = 2ºC	COPd	x,x	-
Tj = 7ºC	COPd	x,x	-
Tj = 12ºC	COPd	x,x	-
Tj = divalent temperatur	COPd	x,x	-
Tj = driftsbegrænsning	COPd	x,x	-

Oplyst varmeydelse * / koldere sæson, ved indetemperatur 20 ° C og udetemperatur Tj			
Tj = -7ºC	Pdh	x,x	kW
Tj = 2ºC	Pdh	x,x	kW
Tj = 7ºC	Pdh	x,x	kW
Tj = 12ºC	Pdh	x,x	kW
Tj = divalent temperatur	Pdh	x,x	kW
Tj = driftsbegrænsning	Pdh	x,x	kW
Tj = -15ºC	Pdh	x,x	kW

Oplyst effektfaktor * / koldere sæson, ved indetemperatur 20 ° C og udetemperatur Tj			
Tj = -7ºC	COPd	x,x	-
Tj = 2ºC	COPd	x,x	-
Tj = 7ºC	COPd	x,x	-
Tj = 12ºC	COPd	x,x	-
Tj = divalent temperatur	COPd	x,x	-
Tj = driftsbegrænsning	COPd	x,x	-
Tj = -15ºC	COPd	x,x	-

Bivalenttemperatur			
Opvarmning / middel	Tbiv	x	ºC
Opvarmning / varmere	Tbiv	x	ºC
Opvarmning / koldere	Tbiv	x	ºC

Temperaturgrænse for drift			
Opvarmning / middel	Tol	x	ºC
Opvarmning / varmere	Tol	x	ºC
Opvarmning / koldere	Tol	x	ºC

Cyklusintervalydelse			
til afkøling	Pcycc	x,x	kW
til opvarmning	Pcych	x,x	kW

Cyklusintervalydelse			
til afkøling	EERcyc	x,x	-
til opvarmning	COPcyc	x,x	-

Forringelse koefficient afkøling**	Cdc	x,x	-

Forringelse koefficient opvarmning**	Cdh	x	-

Elektrisk effektoptag i andre tilstande end "aktiv tilstand"			
Slukket tilstand	P_{OFF}	x	kW
Standbytilstand	P_{SB}	x	kW
Termostat fra-tilstand	P_{TO}	x	kW
Krumtaphusopvarmningstilstand	P_{CK}	0	kW

Årligt elforbrug			
Køling	Q_{CE}	X	kWt/a
Opvarmning / middel	Q_{HE}	X	kWt/a
Opvarmning / varmere	Q_{HE}	X	kWt/a
Opvarmning / koldere	Q_{HE}	X	kWt/a

Kapacitetskontrol (angiv en af følgende tre muligheder)	
fast	N
trinvis	N
variabel	J

Andre elementer			
Lydeffektniveau (inde/ude)	L_{WA}	x / x	dB(A)
Potentiale for global opvarmning	GWP	x	kgCO2 eq.
Nominel luftgennemstrømning (inde/ude)	-	x/x	m3/t

Yderligere oplysninger kan fås ved henvendelse til:	Navn, stilling, adresse, mailadresse og telefonnummer.

*= For apparater med trinvis ydelsesregulering angives to værdier adskilt med en skrå streg (»/«) i hvert felt i afsnittet »Oplyst ydelse« og »Oplyst EER/COP«.

**= Hvis Cd = 0,25 er valgt som standardværdi, kræves der ingen (resultater af) cyklustests. Ellers kræves værdien fra cyklustesten for enten opvarmning eller køling..

Modelnaam
xxxxxxx (buitenunit) / xxxxxxx (binnenunit)

Functie (geef aan indien aanwezig)	
koelen	J
verwarmen	J

Als de functie verwarmen omvat: Geef het verwarmingsseizoen aan waarop de informatie betrekking heeft. Aangegeven waarden dienen betrekking te hebben op één seizoen tegelijk. Voeg tenminste het verwarmingsseizoen "gemiddelde" in.

Gemiddeld (verplicht)	J
Warmer (indien aangeduid)	N
Kouder (indien aangeduid)	N

Item	symbool	waarde	unit
Draagkracht			
koelen	Pdesignc	x,x	kW
verwarmen / Gemiddelde	Pdesignh	x,x	kW
verwarmen / Warmer	Pdesignh	x,x	kW
verwarmen / Kouder	Pdesignh	x,x	kW

Item	Symbool	waarde	unit
Seizoensefficiëntie			
koelen	SEER	x,x	-
verwarmen / Gemiddelde	SCOP/A	x,x	-
verwarmen / Warmer	SCOP/W	x,x	-
verwarmen / Kouder	SCOP/C	x,x	-

Aangegeven capaciteit* voor koelen, bij binnentemperatuur 27(19)ºC en buitentemperatuur Tj			
Tj=35ºC	Pdc	x,x	kW
Tj=30ºC	Pdc	x,x	kW
Tj=25ºC	Pdc	x,x	kW
Tj=20ºC	Pdc	x,x	kW

Aangegeven energie-efficiëntie ratio* voor koelen, bij binnentemperatuur 27(19)ºC en buitentemperatuur 州			
Tj=35ºC	EERd	x,x	-
Tj=30ºC	EERd	x,x	-
Tj=25ºC	EERd	x,x	-
Tj=20ºC	EERd	x,x	-

Aangegeven capaciteit* voor verwarmen / Gemiddeld klimaat, bij binnentemperatuur 20ºC en buitentemperatuur Tj			
Tj=-7ºC	Pdh	x,x	kW
Tj=2ºC	Pdh	x,x	kW
Tj=7ºC	Pdh	x,x	kW
Tj=12ºC	Pdh	x,x	kW
Tj=bivalente temperatuur	Pdh	x,x	kW
Tj=Werkingsgrens	Pdh	x,x	kW

Aangegeven Coëfficiënt van vermogen * voor verwarming / Gemiddeld klimaat, bij binnentemperatuur 20ºC en buitentemperatuur 州			
Tj=-7ºC	COPd	x,x	-
Tj=2ºC	COPd	x,x	-
Tj=7ºC	COPd	x,x	-
Tj=12ºC	COPd	x,x	-
Tj=bivalente temperatuur	COPd	x,x	-
Tj=werkingsgrens	COPd	x,x	-

Aangegeven capaciteit* voor verwarmen / Warmer klimaat, bij binnentemperatuur 20ºC en buitentemperatuur Tj			
Tj=2ºC	Pdh	x,x	kW
Tj=7ºC	Pdh	x,x	kW
Tj=12ºC	Pdh	x,x	kW
Tj=bivalente temperatuur	Pdh	x,x	kW
Tj=werkingsgrens	Pdh	x,x	kW

Aangegeven coëfficiënt van vermogen* / Warmer klimaat, bij binnentemperatuur 20ºC en buitentemperatuur Tj			
Tj=2ºC	COPd	x,x	-
Tj=7ºC	COPd	x,x	-
Tj=12ºC	COPd	x,x	-
Tj=bivalente temperatuur	COPd	x,x	-
Tj=werkingsgrens	COPd	x,x	-

Aangegeven capaciteit* voor verwarmen / Kouder klimaat, bij binnentemperatuur 20ºC en buitentemperatuur Tj			
Tj=-7ºC	Pdh	x,x	kW
Tj=2ºC	Pdh	x,x	kW
Tj=7ºC	Pdh	x,x	kW
Tj=12ºC	Pdh	x,x	kW
Tj=bivalente temperatuur	Pdh	x,x	kW
Tj=werkingsgrens	Pdh	x,x	kW
Tj=-15ºC	Pdh	x,x	kW

Aangegeven coëfficiënt van vermogen* / Kouder klimaat, bij binnentemperatuur 20ºC en buitentemperatuur Tj			
Tj=-7ºC	COPd	x,x	-
Tj=2ºC	COPd	x,x	-
Tj=7ºC	COPd	x,x	-
Tj=12ºC	COPd	x,x	-
Tj=bivalente temperatuur	COPd	x,x	-
Tj=werkingsgrens	COPd	x,x	-
Tj=-15ºC	COPd	x,x	-

Bivalente temperatuur			
verwarmen / Gemiddelde	Tbiv	x	ºC
verwarmen / Warmer	Tbiv	x	ºC
verwarmen / Kouder	Tbiv	x	ºC

Werkingsgrens temperatuur			
verwarmen / Gemiddelde	Tol	x	ºC
verwarmen / Warmer	Tol	x	ºC
Verwarmen / Kouder	Tol	x	ºC

Interval capaciteit cyclus			
Voor koelen	Pcycc	x,x	kW
Voor verwarmen	Pcych	x,x	kW

Interval capaciteit cyclus			
Voor koelen	EERcyc	x,x	-
Voor verwarmen	COPcyc	x,x	-

Afbraak coëfficiënt koelen**	Cdc	x,x	-

Afbraak coëfficiënt verwarmen**	Cdh	x	-

Elektrische stroom invoer in stroommodus anders dan 'actieve modus'			
uit modus	P_{OFF}	x	kW
Stand-by modus	P_{SB}	x	kW
thermostaat-uit modus	P_{TO}	x	kW
Carter verwarming modus	P_{CK}	0	kW

Jaarlijks elektriciteitsverbruik			
koelen	Q_{CE}	X	kWh /a
verwarmen / Gemiddeld	Q_{HE}	X	kWh /a
verwarmen / Warmer	Q_{HE}	X	kWh /a
verwarmen / Kouder	Q_{HE}	X	kWh /a

Capaciteitscontrole (geef één van drie opties aan)	
vast	N
Gefaseerd	N
variabel	J

Andere items			
Geluid stroom niveau (ibinnen/buiten)	L_{WA}	x / x	dB(A)
Potentiële Opwarming Aarde	GWP	x	kgCO 2 eq.
Nominale luchtstroom (binnen/buiten)	-	x/x	m3/h

Contactgegevens voor het verkrijgen van meer informatie.	Naam, positie, postadres, e-mail adres en telefoonnummer.

*= Voor aangegeven capaciteitunits zullen twee waarden vastgesteld worden in elke box in de sectie aangegeven capaciteit van de unit"en "aangegeven EER/COP" van de unit. gescheiden door een slash ("/").

**= Als standaard Cd=0,25 wordt gekozen dan zijn (resultaten van) de cycling tests niet vereist. Anders is ofwel waarde van verwarming of wel die van de koel cycling test vereist.

Model name
xxxxxxx (outdoor unit) / xxxxxxx (indoor unit)

Function (indicate if present)	
cooling	Y
heating	Y

If the function includes heating: Indicate the heating season the information relates to. Indicated values should relate to one heating season at a time. Include at least the heating season 'Average'.	
Average (mandatory)	Y
Warmer (if designated)	N
Colder (if designated)	N

Item	symbol	value	unit
Design load			
cooling	Pdesignc	x,x	kW
heating / Average	Pdesignh	x,x	kW
heating / Warmer	Pdesignh	x,x	kW
heating / Colder	Pdesignh	x,x	kW

Item	symbol	value	unit
Seasonal efficiency			
cooling	SEER	x,x	-
heating / Average	SCOP/A	x,x	-
heating / Warmer	SCOP/W	x,x	-
heating / Colder	SCOP/C	x,x	-

Declared capacity* for cooling, at indoor temperature 27(19)ºC and outdoor temperature Tj			
Tj=35ºC	Pdc	x,x	kW
Tj=30ºC	Pdc	x,x	kW
Tj=25ºC	Pdc	x,x	kW
Tj=20ºC	Pdc	x,x	kW

Declared Energy efficiency ratio* for cooling, at indoor temperature 27(19)ºC and outdoor temperature 州			
Tj=35ºC	EERd	x,x	-
Tj=30ºC	EERd	x,x	-
Tj=25ºC	EERd	x,x	-
Tj=20ºC	EERd	x,x	-

Declared capacity* for heating / Average climate, at indoor temperature 20ºC and outdoor temperature Tj			
Tj=-7ºC	Pdh	x,x	kW
Tj=2ºC	Pdh	x,x	kW
Tj=7ºC	Pdh	x,x	kW
Tj=12ºC	Pdh	x,x	kW
Tj=bivalent temperature	Pdh	x,x	kW
Tj=operating limit	Pdh	x,x	kW

Declared Coefficient of performance* for heating / Average climate, at indoor temperature 20ºC and outdoor temperature 州			
Tj=-7ºC	COPd	x,x	-
Tj=2ºC	COPd	x,x	-
Tj=7ºC	COPd	x,x	-
Tj=12ºC	COPd	x,x	-
Tj=bivalent temperature	COPd	x,x	-
Tj=operating limit	COPd	x,x	-

Declared capacity* for heating / Warmer climate, at indoor temperature 20ºC and outdoor temperature 州			
Tj=2ºC	Pdh	x,x	kW
Tj=7ºC	Pdh	x,x	kW
Tj=12ºC	Pdh	x,x	kW
Tj=bivalent temperature	Pdh	x,x	kW
Tj=operating limit	Pdh	x,x	kW

Declared Coefficient of performance* for Warmer climate, at indoor temperature 20ºC and outdoor temperature Tj			
Tj=2ºC	COPd	x,x	-
Tj=7ºC	COPd	x,x	-
Tj=12ºC	COPd	x,x	-
Tj=bivalent temperature	COPd	x,x	-
Tj=operating limit	COPd	x,x	-

Declared capacity* for heating / Colder climate, at indoor temperature 20ºC and outdoor temperature Tj			
Tj=-7ºC	Pdh	x,x	kW
Tj=2ºC	Pdh	x,x	kW
Tj=7ºC	Pdh	x,x	kW
Tj=12ºC	Pdh	x,x	kW
Tj=bivalent temperature	Pdh	x,x	kW
Tj=operating limit	Pdh	x,x	kW
Tj=-15ºC	Pdh	x,x	kW

Declared Coefficient of performance* / Colder climate, at indoor temperature 20ºC and outdoor temperature Tj			
Tj=-7ºC	COPd	x,x	-
Tj=2ºC	COPd	x,x	-
Tj=7ºC	COPd	x,x	-
Tj=12ºC	COPd	x,x	-
Tj=bivalent temperature	COPd	x,x	-
Tj=operating limit	COPd	x,x	-
Tj=-15ºC	COPd	x,x	-

Bivalent temperature			
heating / Average	Tbiv	x	ºC
heating / Warmer	Tbiv	x	ºC
heating / Colder	Tbiv	x	ºC

Operating limit temperature			
heating / Average	Tol	x	ºC
heating / Warmer	Tol	x	ºC
heating / Colder	Tol	x	ºC

Cycling interval capacity			
for cooling	Pcycc	x,x	kW
for heating	Pcych	x,x	kW

Cycling interval efficiency			
for cooling	EERcyc	x,x	-
for heating	COPcyc	x,x	-

Degradation co-efficient cooling**	Cdc	x,x	-

Degradation co-efficient heating**	Cdh	x	-

Electric power input in power modes other than 'active mode'			
off mode	P_{OFF}	x	kW
standby mode	P_{SB}	x	kW
thermostat-off mode	P_{TO}	x	kW
crankcase heater mode	P_{CK}	0	kW

Annual electricity consumption			
cooling	Q_{CE}	X	kWh /a
heating / Average	Q_{HE}	X	kWh /a
heating / Warmer	Q_{HE}	X	kWh /a
heating / Colder	Q_{HE}	X	kWh /a

Capacity control (indicate one of three options)	
fixed	N
staged	N
variable	Y

Other items			
Sound power level (indoor/outdoor)	L_{WA}	x / x	dB(A)
Global warming potential	GWP	x	kgCO 2 eq.
Rated air flow (indoor/outdoor)	-	x/x	m3/h

Contact details for obtaining more information	Name, position, postal address, e-mail address and, telephone number.

*= For staged capacity units, two values divided by a slash ('/') will be declared in each box in the section "Declared capacity of the unit" and "declared EER/COP" of the unit.

**= If default Cd=0.25 is chosen then (results from) cycling tests are not required. Otherwise either the heating or cooling cycling test value is required.

نام مدل دستگاه

XXXXXXX (/) مستگاه بخش خارجی)) XXXXXXX مستگاه بخش درونی

عملکرد (درصورت درخواست نشان داده می‌شود)	
خنک‌سازی	Y
گرمایش	Y

در صورتی که عملکرد بر روی گرمایش قرار گیرد: اطلاعات مربوط به فصل گرمایش را نشان می دهد. ارزشهای نشان داده‌شده باید مربوط به یک فصل گرمایشی در یک زمان باشند. حداقل شامل فصل گرم می‌شود.

معتدل (اجباری)	Y
گرمتر (چنانچه نظام‌شده باشد)	N
سردتر (چنانچه نظام‌شده باشد)	N

فقره	نشانه	ارزش	مستگاه
بارگذاری‌طراح			
خنک سازی	pdesignp	x,x	کیلووات
گرمایش / معتدل	pdesignh	x,x	کیلووات
گرمایش / گرمتر	pdesignh	x,x	کیلووات
گرمایش / سردتر	pdesignh	x,x	کیلووات

فقره	نشانه	ارزش	مستگاه
بازده‌فصل			
خنک سازی	SEER	x,x	-
گرمایش / معتدل	SCOP/A	x,x	-
گرمایش / گرمتر	SCOP/W	x,x	-
گرمایش / سردتر	SCOP/C	x,x	-

ظرفیت اظهاری جهت خنک سازی* در دمای بخش داخلی به میزان(19) 27 سانتی گراد و در دمای بخش خارجی به میزان Tj

Tj=35 درجه سانتی گراد	Pdc	x,x	کیلووات
Tj=30 درجه سانتی گراد	Pdc	x,x	کیلووات
Tj=25 درجه سانتی گراد	Pdc	x,x	کیلووات
Tj=20 درجه سانتی گراد	Pdc	x,x	کیلووات

نسبت کارامدی انرژی * اظهاری جهت خنک سازی، در دمای بخش به میزان داخلی (19) 27 درجه سانتی گرادو در دمای بخش خارجی به میزان Tj

Tj=35 درجه سانتی گراد	EERd	x,x	-
Tj=30 درجه سانتی گراد	EERd	x,x	-
Tj=25 درجه سانتی گراد	EERd	x,x	-
Tj=20 درجه سانتی گراد	EERd	x,x	-

ظرفیت اظهاری جهت گرمایش / هوای معتدل* در دمای بخش داخلی به میزان 20 درجه سانتیگرادو در دمای بخش خارجی به میزان Tj

Tj=-7 درجه سانتی گراد	Pdh	x,x	کیلووات
Tj=2 درجه سانتی گراد	Pdh	x,x	کیلووات
Tj=7 درجه سانتی گراد	Pdh	x,x	کیلووات
Tj=12 درجه سانتی گراد	Pdh	x,x	کیلووات
Tj=هوای دوظرفیتی	Pdh	x,x	کیلووات
Tj=محدوده عملیاتی	Pdh	x,x	کیلووات

ضریب اجرایی اظهاری جهت گرمایش / آب و هوای معتدل * در دمای بخش داخلی به میزان 20 درجه سانتی گراد و در دمای بخش خارجی به میزان Tj

Tj=-7 درجه سانتی گراد	COPd	x,x	-
Tj=2 درجه سانتی گراد	COPd	x,x	-
Tj=7 درجه سانتی گراد	COPd	x,x	-
Tj=12 درجه سانتی گراد	COPd	x,x	-
Tj=هوای دوظرفیتی	COPd	x,x	-
Tj=محدوده عملیاتی	COPd	x,x	-

ظرفیت اظهاری جهت گرمایش / آب و هوای گرمتر* در دمای بخش داخلی به میزان 20 درجه سانتی گراد و در دمای بخش خارجی به میزان Tj

Tj=2 درجه سانتی گراد	Pdh	x,x	کیلووات
Tj=7 درجه سانتی گراد	Pdh	x,x	کیلووات
Tj=12 درجه سانتی گراد	Pdh	x,x	کیلووات
Tj=دمای دوظرفیتی	Pdh	x,x	کیلووات
Tj=محدوده عملیاتی	Pdh	x,x	کیلووات

ضریب اجرایی اظهاری / آب وهوای گرمتر* در دمای بخش داخلی به میزان 20 درجه سانتی گراد و در دمای بخش خارجی به میزان Tj

Tj= 2 درجه سانتی گراد	COPd	x,x	-
Tj= 7 درجه سانتی گراد	COPd	x,x	-
Tj=12 درجه سانتی گراد	COPd	x,x	-
Tj=دمای دوظرفیتی	COPd	x,x	-
Tj=محدوده عملیاتی	COPd	x,x	-

ظرفیت شناسایی شده * جهت گرمایش / آب و هوای سردتر، در دمای بخش داخلی به میزان 20 درجه سانتی گراد و در دمای بخش خارجی به میزان Tj

Tj= 7 درجه سانتی گراد	Pdh	x,x	کیلووات
Tj=2 درجه سانتی گراد	Pdh	x,x	کیلووات
Tj= 7 درجه سانتی گراد	Pdh	x,x	کیلووات
Tj=12 درجه سانتی گراد	Pdh	x,x	کیلووات
Tj=دمای دوظرفیتی	Pdh	x,x	کیلووات
Tj=محدوده عملیاتی	Pdh	x,x	کیلووات
Tj=15- درجه سانتی گراد	Pdh	x,x	کیلووات

ضریب اجرایی شناسایی شده * / آب وهوای سردتر، در بخش داخلی به میزان 20 درجه سانتی گراد و در بخش خارجی به میزان Tj

Tj=7 درجه سانتی گراد	COPd	x,x	-
Tj=2 درجه سانتی گراد	COPd	x,x	-
Tj=7 درجه سانتی گراد	COPd	x,x	-
Tj= 12 درجه سانتی گراد	COPd	x,x	-
Tj=دمای دوظرفیتی	COPd	x,x	-
Tj=محدوده عملیاتی	COPd	x,x	-
Tj=15- درجه سانتی گراد	COPd	x,x	-

دمای دوظرفیتی

گرمایش / معتدل	Tbiv	x	درجه سانتی گراد
گرمایش /گرم تر	Tbiv	x	درجه سانتی گراد
گرمایش / سردتر	Tbiv	x	درجه سانتی گراد

درجه حرارت محدوده عملیاتی

گرمایش / معتدل	Tol	x	درجه سانتی گراد
گرمایش / گرم تر	Tol	x	درجه سانتی گراد
گرمایش / سردتر	Tol	x	درجه سانتی گراد

ظرفیت مسیر گردش

جهت خنک سازی	Pcycc	x,x	کیلووات
جهت گرمایش	Pcych	x,x	کیلووات

بازده فاصله ای مسیر گردش

جهت خنک سازی	EERcyc	x,x	-
جهت گرمایش	COPcyc	x,x	-

**ضریب تنزل در جه خنک سازی	Cdc	X,X	-

**تنزل درجه گرماد ش	Cdh	x,x	-

در حالتهای برقی ورودی برق الکتریکی نسبت به دیگر موارد "حالت فعال" است

حالت خاموش	P_{OFF}	X	کیلووات
حالت استندبای	P_{SB}	X	کیلووات
حالت ترموستات خاموش	P_{TO}	X	کیلووات
حالت گرم ساز کارنر	P_{CK}	0	کیلووات

صرفه جویی در مصرف برق سالیانه

خنک سازی	Q_{CE}	x	کیلووات ساعت/a
گرمایش / معتدل	Q_{HE}	x	کیلووات ساعت/a
گرمایش / گرم تر	Q_{HE}	x	کیلووات ساعت/a
گرمایش / سرد تر	Q_{HE}	x	کیلووات ساعت/a

کنترل ظرفیت تثبیت شده است (یکی از سه حالت نشان داده می شود)

تثبیت شده	N
به ترتیب اجرا شده	N
ناپایدار	Y

موارد دیگر

سطح قدرت صدا (در بخش داخلی و بخش خارجی)	L_{WA}	x /x	dB(A)
قابلیت گرمایی جهانی	GWP	x	kgCO2 eq.
جریان هوای ارزیابی-شده (در بخش داخل و بخش خارج)		x /x	m3/h

نام، وضعیت، آدرس پستی، آدرس ایمیل و، شماره تلفن

*=جهت دستگاههای دارای ظرفیت به ترتیب اجرا شده، در هر بسته در هر قسمت "ظرفیت شناسایی شده دستگاه" و "ای ای آر/کی او پی دستگاه" دو ارزش توسط یک ممیز ('/') شناسایی خواهد شد

تقابل جزییات به جهت بدست آوردن اطلاعات بیشتر

در صورت انتخاب **= 0(If default Cd=0,25 مقادیربدست آمده) تست های گردشی نیاز نمی باشد. در غیر اینصورت مقادیر تست های سرد و گرم مورد نیاز خواهند بود.

7 oiminto (merkitään, jos se on lätteessa)		Jos toimintoon [illegible]sä[illegible]yy lämmitys: Ilmoitetaan lämm[illegible]skas[illegible]iedot koskevat. Ilmoitettujen arv[illegible]tul[illegible] ainoastaan yhtä [illegible]llaan. Tiedot on annettava [illegible]audesta 'Keskimääräinen'.	
jäähdytys	K	[illegible]tollinen)	K
lämmitys	K	[illegible]ty)	E
		[illegible])	E

[illegible]ohta	Symboli	arvo	[illegible]	[illegible]	Symboli	arvo	yksikkö
[illegible]o[illegible]kuorma				[illegible]tokkuus			
[illegible]	Pd[illegible]nc	[illegible]	[illegible]		SEER	X,X	-
[illegible] / Keskimä[illegible]	Pd[illegible]h	[illegible]	[illegible]	[illegible]nen	SCOP/A	X,X	-
[illegible]ty[illegible] Lämmin[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]		SCOP/W	[illegible]x	-
lämmitys Kylmä	[illegible]	[illegible]	[illegible]		SCOP/C	[illegible]x	-

Jäähdytyksen [illegible]mo[illegible]ttu [illegible] * s[illegible] lämp[illegible]lassa 27(19) °C							
[illegible] ja ulkolämpötilassa [illegible]							
[illegible]	Fc	[illegible]X,[illegible]			EER	X,X	-
		[illegible]X,[illegible]			EER	X,X	-
		[illegible]			EER	X,X	-
		[illegible]			EER	X,X	-

[illegible]				* kaude[illegible] (Keskimääräinen)			
[illegible]				[illegible]a [illegible]lämpötilassa Tj			
[illegible]					[illegible]P[illegible]	X,X	-
[illegible]					[illegible]Pd[illegible]	X,X	-
[illegible]					[illegible]Pd[illegible]	X,x	-
[illegible]					[illegible]Pd[illegible]	X,X	-
[illegible]					[illegible]Pd[illegible]	X,X	-
[illegible]s							

[illegible]

Nom du modèle
xxxxxxx (unité extérieure)/xxxxxxx (unité intérieure)

Fonction (indiquer si elle est proposée)	
Refroidissement	O
Chauffage	O

Si la fonction de chauffage est proposée : indiquer la saison de chauffage à laquelle correspondent les informations. Les valeurs indiquées doivent se rapporter à une seule saison de chauffage à la fois et être renseignées au minimum pour la saison "moyenne".

Moyenne (obligatoire)	O
Plus chaude (le cas échéant)	N
Plus froide (le cas échéant)	N

Caractéristique	Symbole	Valeur	Unité
Charge nominale			
Refroidissement	Pdesignc	x,x	kW
Chauffage/moyenne	Pdesignh	x,x	kW
Chauffage/plus chaude	Pdesignh	x,x	kW
Chauffage/plus froide	Pdesignh	x,x	kW

Caractéristique	Symbole	Valeur	Unité
Efficacité saisonnière			
Refroidissement	SEER	x,x	-
Chauffage/moyenne	SCOP/A	x,x	-
Chauffage/plus chaude	SCOP/W	x,x	-
Chauffage/plus froide	SCOP/C	x,x	-

Puissance frigorifique déclarée* pour une température intérieure de 27(19) ° C et extérieure Tj			
Tj = 35 ° C	Pdc	x,x	kW
Tj = 30 ° C	Pdc	x,x	kW
Tj = 25 ° C	Pdc	x,x	kW
Tj = 20 ° C	Pdc	x,x	kW

Coefficient d'efficacité énergétique déclaré*, pour une température intérieure de 27(19) ° C et extérieure Tj			
Tj = 35 ° C	EERd	x,x	-
Tj = 30 ° C	EERd	x,x	-
Tj = 25 ° C	EERd	x,x	-
Tj = 20 ° C	EERd	x,x	-

Puissance calorifique déclarée */saison moyenne, pour une température intérieure de 20 ° C et une température extérieure Tj			
Tj = -7 ° C	Pdh	x,x	kW
Tj = 2 ° C	Pdh	x,x	kW
Tj = 7 ° C	Pdh	x,x	kW
Tj = 12 ° C	Pdh	x,x	kW
Tj = température bivalente	Pdh	x,x	kW
Tj = limite de fonctionnement	Pdh	x,x	kW

Coefficient de performance déclaré */saison moyenne, pour une température intérieure de 20 ° C et une température extérieure Tj			
Tj = -7 ° C	COPd	x,x	-
Tj = 2 ° C	COPd	x,x	-
Tj = 7 ° C	COPd	x,x	-
Tj = 12 ° C	COPd	x,x	-
Tj = température bivalente	COPd	x,x	-
Tj = limite de fonctionnement	COPd	x,x	-

Puissance calorifique déclarée */saison plus chaude, pour une température intérieure de 20 ° C et une température extérieure Tj			
Tj = 2 ° C	Pdh	x,x	kW
Tj = 7 ° C	Pdh	x,x	kW
Tj = 12 ° C	Pdh	x,x	kW
Tj = température bivalente	Pdh	x,x	kW
Tj = limite de fonctionnement	Pdh	x,x	kW

Coefficient de performance déclaré */saison plus chaude, pour une température intérieure de 20 ° C et une température extérieure Tj			
Tj = 2 ° C	COPd	x,x	-
Tj = 7 ° C	COPd	x,x	-
Tj = 12 ° C	COPd	x,x	-
Tj = température bivalente	COPd	x,x	-
Tj = limite de fonctionnement	COPd	x,x	-

Puissance calorifique déclarée */saison plus froide, pour une température intérieure de 20 ° C et une température extérieure Tj			
Tj = -7 ° C	Pdh	x,x	kW
Tj = 2 ° C	Pdh	x,x	kW
Tj = 7 ° C	Pdh	x,x	kW
Tj = 12 ° C	Pdh	x,x	kW
Tj = température bivalente	Pdh	x,x	kW
Tj = limite de fonctionnement	Pdh	x,x	kW
Tj = -15 ° C	Pdh	x,x	kW

Coefficient de performances déclaré */saison plus froide, pour une température intérieure de 20 ° C et une température extérieure Tj			
Tj = -7 ° C	COPd	x,x	-
Tj = 2 ° C	COPd	x,x	-
Tj = 7 ° C	COPd	x,x	-
Tj = 12 ° C	COPd	x,x	-
Tj = température bivalente	COPd	x,x	-
Tj = limite de fonctionnement	COPd	x,x	-
Tj = -15 ° C	COPd	x,x	-

Température bivalente			
Chauffage/moyenne	Tbiv	x	° C
Chauffage/plus chaude	Tbiv	x	° C
Chauffage/plus froide	Tbiv	x	° C

Température limite de fonctionnement			
Chauffage/moyenne	Tol	x	° C
Chauffage/plus chaude	Tol	x	° C
Chauffage/plus froide	Tol	x	° C

Puissance correspondant à un intervalle de cycle			
Pour le refroidissement	Pcycc	x,x	kW
Pour le chauffage	Pcych	x,x	kW

Efficacité correspondant à un intervalle de cycle			
Pour le refroidissement	EERcyc	x,x	-
Pour le chauffage	COPcyc	x,x	-

Coefficient de dégradation en phase de refroidissement**	Cdc	x,x	-

Coefficient de dégradation en phase de chauffage**	Cdh	x	-

Puissance électrique absorbée pour les modes autres que le mode «actif»			
Mode arrêt	P_{OFF}	x	kW
Mode veille	P_{SB}	x	kW
Mode arrêt par thermostat	P_{TO}	x	kW
Mode résistance de carter active	P_{CK}	0	kW

Consommation d'électricité annuelle			
Refroidissement	Q_{CE}	X	kWh/a
Chauffage/moyenne	Q_{HE}	X	kWh/a
Chauffage/plus chaude	Q_{HE}	X	kWh/a
Chauffage/plus froide	Q_{HE}	X	kWh/a

Régulation de la puissance (indiquer l'une des trois options)	
Constante	N
Par paliers	N
Variable	O

Autres caractéristiques			
Niveau de puissance acoustique (intérieur/extérieur)	L_{WA}	x/x	dB(A)
Potentiel de réchauffement planétaire	PRP	x	kg éq. CO_2
Débit d'air nominal (intérieur/extérieur)	-	x/x	m^3/h

Coordonnées pour tout complément d'informations	Nom, fonction, adresse postale, adresse électronique et numéro de téléphone

* = Pour les unités à puissance régulable par paliers, deux valeurs divisées par une barre oblique («/») seront déclarées dans chaque case des parties «puissance déclarée» et «EER déclaré»/«COP déclaré» de l'unité..

** = Si la valeur par défaut pour Cd est fixée à 0,25, les (résultats des) essais de cyclage ne sont pas requis. Dans les autres cas, la valeur du cycle d'essai pour le chauffage ou le refroidissement est requise..

Modellname
xxxxxxx (Außengerät) / xxxxxxx (Innengerät)

Funktion (Angabe falls vorhanden)	
Kühlung	J
Heizung	J

Falls Funktion Heizung beinhaltet: Heizperiode angeben, für die Informationen zutreffen. Werte sollten für jeweils eine Heizperiode angegeben werden. Heizperiode 'Durchschnitt' muss angegeben werden.

Durchschnitt (erforderlich)	J
Wärmer (falls angegeben)	N
Kälter (falls angegeben)	N

Punkt	Symbol	Wert	Einheit
Auslegungsleistung			
Kühlung	Pdesignc	x,x	kW
Heizung/mittel	Pdesignh	x,x	kW
Heizung / Wärmer	Pdesignh	x,x	kW
Heizung / Kälter	Pdesignh	x,x	kW

Punkt	Symbol	Wert	Einheit
Arbeitszahl			
Kühlung	SEER	x,x	-
Heizung/mittel	SCOP/A	x,x	-
Heizung / Wärmer	SCOP/W	x,x	-
Heizung / Kälter	SCOP/C	x,x	-

Angegebene Leistung *im Kühlbetrieb bei Raumlufttemperatur 27(19) ° C und Außenlufttemperatur Tj			
Tj=35° C	Pdc	x,x	kW
Tj=30° C	Pdc	x,x	kW
Tj=25° C	Pdc	x,x	kW
Tj=20° C	Pdc	x,x	kW

Angegebene Leistungszahl *bei Raumlufttemperatur 27(19) ° C und Außenlufttemperatur Tj			
Tj=35° C	EERd	x,x	-
Tj=30° C	EERd	x,x	-
Tj=25° C	EERd	x,x	-
Tj=20° C	EERd	x,x	-

Angegebene Leistung *im Heizbetrieb/Heizperiode „mittel“ bei Raumlufttemperatur 20 ° C und Außenlufttemperatur Tj			
Tj=-7° C	Pdh	x,x	kW
Tj=2° C	Pdh	x,x	kW
Tj=7° C	Pdh	x,x	kW
Tj=12° C	Pdh	x,x	kW
Tj=zweiwertige Temperatur	Pdh	x,x	kW
Tj=Betriebsgrenze	Pdh	x,x	kW

Angegebene Leistungszahl */Heizperiode „mittel“ bei Raumlufttemperatur 20 ° C und Außenlufttemperatur Tj			
Tj=-7° C	COPd	x,x	-
Tj=2° C	COPd	x,x	-
Tj=7° C	COPd	x,x	-
Tj=12° C	COPd	x,x	-
Tj=zweiwertige Temperatur	COPd	x,x	-
Tj=Betriebsgrenze	COPd	x,x	-

Angegebene Leistung *im Heizbetrieb/Heizperiode „wärmer“ bei Raumlufttemperatur 20 ° C und Außenlufttemperatur Tj			
Tj=2° C	Pdh	x,x	kW
Tj=7° C	Pdh	x,x	kW
Tj=12° C	Pdh	x,x	kW
Tj=zweiwertige Temperatur	Pdh	x,x	kW
Tj=Betriebsgrenze	Pdh	x,x	kW

Angegebene Leistungszahl */Heizperiode „wärmer“ bei Raumlufttemperatur 20 ° C und Außenlufttemperatur Tj			
Tj=2° C	COPd	x,x	-
Tj=7° C	COPd	x,x	-
Tj=12° C	COPd	x,x	-
Tj=zweiwertige Temperatur	COPd	x,x	-
Tj=Betriebsgrenze	COPd	x,x	-

Angegebene Leistung *im Heizbetrieb/Heizperiode „kälter“ bei Raumlufttemperatur 20 ° C und Außenlufttemperatur Tj			
Tj=-7° C	Pdh	x,x	kW
Tj=2° C	Pdh	x,x	kW
Tj=7° C	Pdh	x,x	kW
Tj=12° C	Pdh	x,x	kW
Tj=zweiwertige Temperatur	Pdh	x,x	kW
Tj=Betriebsgrenze	Pdh	x,x	kW
Tj=-15° C	Pdh	x,x	kW

Angegebene Leistungszahl */Heizperiode „kälter“ bei Raumlufttemperatur 20 ° C und Außenlufttemperatur Tj			
Tj=-7° C	COPd	x,x	-
Tj=2° C	COPd	x,x	-
Tj=7° C	COPd	x,x	-
Tj=12° C	COPd	x,x	-
Tj=zweiwertige Temperatur	COPd	x,x	-
Tj=Betriebsgrenze	COPd	x,x	-
Tj=-15° C	COPd	x,x	-

Bivalenztemperatur			
Heizung / Durchschnitt	Tbiv	x	° C
Heizung / Wärmer	Tbiv	x	° C
Heizung / Kälter	Tbiv	x	° C

Betriebsgrenzwert-Temperatur			
Heizung / Durchschnitt	Tol	x	° C
Heizung / Wärmer	Tol	x	° C
Heizung / Kälter	Tol	x	° C

Leistung Zyklusintervall			
für Kühlung	Pcycc	x,x	kW
für Heizung	Pcych	x,x	kW

Wirkungsgrad Zyklusintervall			
für Kühlung	EERcyc	x,x	-
für Heizung	COPcyc	x,x	-

Abnahme der koeffizienten Kühlung**	Cdc	x,x	-

Abnahme der koeffizienten Heizung**	Cdh	x	-

Elektrische Leistungsaufnahme in anderen Betriebszuständen als „Aktiv-Modus“			
Gerät aus	P_{OFF}	x	kW
Bereitschaftsmodus	P_{SB}	x	kW
Thermostat aus	P_{TO}	x	kW
Erhitzerbetrieb Motorgehäuse	P_{CK}	0	kW

Jahresstromverbrauch			
Kühlung	Q_{CE}	X	kWh /a
Heizung / Durchschnitt	Q_{HE}	X	kWh /a
Heizung / Wärmer	Q_{HE}	X	kWh /a
Heizung / Kälter	Q_{HE}	X	kWh /a

Leistungssteuerung (Angabe einer von drei Optionen)	
fest eingestellt	N
abgestuft	N
variabel	J

Sonstige Komponenten			
Geräuschpegel (Innengerät/Außengerät)	L_{WA}	x / x	dB (A)
Treibhauspotential	GWP	x	kgCO 2 äq.
Nenn-Luftstrom (Innengerät/Außengerät)	-	x/x	m³/h

Kontaktadresse für weitere Informationen	Name, Position, Anschrift, E-Mail-Adresse und Rufnummer.

*= Für Geräte mit abgestufter Leistung sind in jedem Kästchen des Abschnitts „Angegebene Leistung“ und „Angegebene Leistungszahl“ zwei Werte, getrennt durch einen Querstrich („/“) anzugeben. .

**= Wird der Standardwert Cd = 0,25 gewählt, sind zyklische Prüfungen (und deren Ergebnisse) nicht erforderlich. Andernfalls ist die Angabe des Werts für die zyklische Heizungs- oder Kühlungsprüfung erforderlich..

Ονομασία μοντέλου
xxxxxxx (εξωτερική μονάδα) / xxxxxxx (εσωτερική μονάδα)

Λειτουργία (δηλώνεται αν παρέχεται)	
ψύξης	N
θέρμανσης	N

Εάν στις λειτουργίες συγκαταλέγεται η θέρμανση: δηλώνεται η εποχή θέρμανσης που αφορούν οι πληροφορίες. Οι τιμές πρέπει να δηλώνονται χωριστά για κάθε εποχή θέρμανσης. Περιλαμβάνεται τουλάχιστον η «μέση εποχή» θέρμανσης.

μέση εποχή (υποχρεωτικώς)	N
θερμότερη εποχή (κατά περίπτωση)	O
ψυχρότερη εποχή (κατά περίπτωση)	O

Χαρακτηριστικό	σύμβολο	τιμή	μονάδα
Φορτίο σχεδιασμού			
ψύξη	Pdesignc	x,x	kW
θέρμανση/μέση εποχή	Pdesignh	x,x	kW
θέρμανση/θερμότερη εποχή	Pdesignh	x,x	kW
θέρμανση/ψυχρότερη εποχή	Pdesignh	x,x	kW

αντικείμενο	σύμβ.	τιμή	μον.
Εποχιακή απόδοση			
ψύξη	SEER	x,x	-
θέρμανση/μέση εποχή	SCOP/A	x,x	-
θέρμανση/θερμότερη εποχή	SCOP/W	x,x	-
θέρμανση/ψυχρότερη εποχή	SCOP/C	x,x	-

Δηλωμένη ψυκτική ισχύς (*), για θερμοκρασία εσωτερικού χώρου 27(19) ° C και θερμοκρασία εξωτερικού χώρου Tj

Tj=35ºC	Pdc	x,x	kW
Tj=30ºC	Pdc	x,x	kW
Tj=25ºC	Pdc	x,x	kW
Tj=20ºC	Pdc	x,x	kW

Δηλωμένος συντελεστής απόδοσης (*)/μέση εποχή, για θερμοκρασία εσωτερικού χώρου 20 ° C και θερμοκρασία εξωτερικού χώρου Tj

Tj=35ºC	EERd	x,x	-
Tj=30ºC	EERd	x,x	-
Tj=25ºC	EERd	x,x	-
Tj=20ºC	EERd	x,x	-

Δηλωμένη θερμαντική ισχύς (*)/μέση εποχή, για θερμοκρασία εσωτερικού χώρου 20 ° C και θερμοκρασία εξωτερικού χώρου Tj

Tj=-7ºC	Pdh	x,x	kW
Tj=2ºC	Pdh	x,x	kW
Tj=7ºC	Pdh	x,x	kW
Tj=12ºC	Pdh	x,x	kW
Tj=δίτιμη θερμοκρασία	Pdh	x,x	kW
Tj=όριο λειτουργίας	Pdh	x,x	kW

Δηλούμενος Συντελεστής απόδοσης* για θέρμανση / μέσο όρο κλίματος, σε εσωτερική θερμοκρασία 20ºC και εξωτερική θερμοκρασία Tj

Tj=-7ºC	COPd	x,x	-
Tj=2ºC	COPd	x,x	-
Tj=7ºC	COPd	x,x	-
Tj=12ºC	COPd	x,x	-
Tj=δίτιμη θερμοκρασία	COPd	x,x	-
Tj=όριο λειτουργίας	COPd	x,x	-

Δηλωμένη θερμαντική ισχύς (*)/θερμότερη εποχή, για θερμοκρασία εσωτερικού χώρου 20 ° C και θερμοκρασία εξωτερικού χώρου Tj

Tj=2ºC	Pdh	x,x	kW
Tj=7ºC	Pdh	x,x	kW
Tj=12ºC	Pdh	x,x	kW
Tj=δίτιμη θερμοκρασία	Pdh	x,x	kW
Tj=όριο λειτουργίας	Pdh	x,x	kW

Δηλωμένος συντελεστής απόδοσης (*)/θερμότερη εποχή, για θερμοκρασία εσωτερικού χώρου 20 ° C και θερμοκρασία εξωτερικού χώρου Tj

Tj=2ºC	COPd	x,x	-
Tj=7ºC	COPd	x,x	-
Tj=12ºC	COPd	x,x	-
Tj=δίτιμη θερμοκρασία	COPd	x,x	-
Tj=όριο λειτουργίας	COPd	x,x	-

Δηλωμένη θερμαντική ισχύς (*)/ψυχρότερη εποχή, για θερμοκρασία εσωτερικού χώρου 20 ° C και θερμοκρασία εξωτερικού χώρου Tj

Tj=-7ºC	Pdh	x,x	kW
Tj=2ºC	Pdh	x,x	kW
Tj=7ºC	Pdh	x,x	kW
Tj=12ºC	Pdh	x,x	kW
Tj=δίτιμη θερμοκρασία	Pdh	x,x	kW
Tj=όριο λειτουργίας	Pdh	x,x	kW
Tj=-15ºC	Pdh	x,x	kW

Δηλωμένος συντελεστής απόδοσης (*)/ψυχρότερη εποχή, για θερμοκρασία εσωτερικού χώρου 20 ° C και θερμοκρασία εξωτερικού χώρου Tj

Tj=-7ºC	COPd	x,x	-
Tj=2ºC	COPd	x,x	-
Tj=7ºC	COPd	x,x	-
Tj=12ºC	COPd	x,x	-
Tj=δίτιμη θερμοκρασία	COPd	x,x	-
Tj=όριο λειτουργίας	COPd	x,x	-
Tj=-15ºC	COPd	x,x	-

Δίτιμη θερμοκρασία

θέρμανση/μέση εποχή	Tbiv	x	ºC
θέρμανση/θερμότερη εποχή	Tbiv	x	ºC
θέρμανση/ψυχρότερη εποχή	Tbiv	x	ºC

Οριακή θερμοκρασία λειτουργίας

θέρμανση/μέση εποχή	Tol	x	ºC
θέρμανση/θερμότερη εποχή	Tol	x	ºC
θέρμανση/ψυχρότερη εποχή	Tol	x	ºC

Ισχύς κατά τη διάρκεια ενός κύκλου

ψύξης	Pcycc	x,x	kW
θέρμανσης	Pcych	x,x	kW

Απόδοση κατά τη διάρκεια ενός κύκλου

ψύξης	EERcyc	x,x	-
θέρμανσης	COPcyc	x,x	-

Συντελεστής υποβάθμισης ψύξης**	Cdc	x,x	-

Συντελεστής υποβάθμισης θέρμανσης**	Cdh	x	-

Ηλεκτρική ισχύς εισόδου σε καταστάσεις διαφορετικές της «ενεργού κατάστασης»

εκτός λειτουργίας	P_{OFF}	x	kW
κατάσταση αναμονής	P_{SB}	x	kW
κατάσταση χωρίς λειτουργία θερμοστάτη	P_{TO}	x	kW
κατάσταση λειτουργίας θερμαντήρα στροφαλοθαλάμου	P_{CK}	0	kW

Ετήσια κατανάλωση ηλεκτρικής ενέργειας

για ψύξη	Q_{CE}	X	kWh/a
για θέρμανση/μέση εποχή	Q_{HE}	X	kWh/a
για θέρμανση/θερμότερη εποχή	Q_{HE}	X	kWh/a
για θέρμανση/ψυχρότερη εποχή	Q_{HE}	X	kWh/a

Έλεγχος ικανότητας (σημειώστε μία επιλογή)

σταθερή	O
κλιμακωτή	O
μεταβλητή	N

Άλλα στοιχεία

Στάθμη ηχητικής ισχύος (εσωτερικού/ εξωτερικού χώρου)	L_{WA}	x / x	dB(A)
Δυναμικό θέρμανσης του πλανήτη	GWP	x	kgCO2 eq.
Ονομαστική παροχή αέρα (εσωτερικού/ εξωτερικού χώρου)	-	x/x	m3/h

Στοιχεία επικοινωνίας για την παροχή περισσότερων πληροφοριών	Ονομα, θέση, ταχυδρομική διεύθυνση, ηλεκτρονική διεύθυνση και τηλέφωνο.

*= Για μονάδες κλιμακωτής ρύθμισης, δηλώνονται δύο τιμές διαχωριζόμενες από πλάγια κάθετο (/) σε κάθε τετραγωνίδιο των πλαισίων με τίτλο «Δηλωμένη ισχύς» και «Δηλωμένος βαθμός ενεργειακής απόδοσης»/«Δηλωμένος συντελεστής απόδοσης» της μονάδας.

**= Εάν έχει επιλεχθεί η προτεροτιμή Cd = 0,25, δεν απαιτούνται κύκλοι δοκιμών (τα αποτελέσματά τους). Ειδάλλως, απαιτείται η τιμή κύκλου δοκιμής θέρμανσης ή κύκλου δοκιμής ψύξης.

Típusnév
xxxxxxx (kültéri egység) / xxxxxxx (beltéri egység)

Funkció (jelezze, ha a készülék rendelkezik ilyen funkcióval)	
hűtés	I
fűtés	I

Ha van fűtési funkció: jelezze, melyik fűtési idényre vonatkoznak az információk. A feltüntetett értékeknek egyidejűleg egyazon fűtési idényre kell vonatkozniuk. Legalább az „átlagos" fűtési idényre vonatkozó információkat meg kell adni.

Átlagos (kötelező)	I
Melegebb (ha feltünteti)	N
Hidegebb (ha feltünteti)	N

Tétel	Jel	Érték	Mértékegység
Tervezési terhelés			
hűtés	Pdesignc	x,x	kW
fűtés/ átlagos	Pdesignh	x,x	kW
fűtés/ melegebb	Pdesignh	x,x	kW
fűtés/ hidegebb	Pdesignh	x,x	kW

Megnevezés	jelölés	Érték	Egység
Szezonális jóságfok			
hűtés	SEER	x,x	-
fűtés/ átlagos	SCOP/A	x,x	-
fűtés/ melegebb	SCOP/W	x,x	-
fűtés/ hidegebb	SCOP/C	x,x	-

Névleges hűtőteljesítmény * 27(19) ° C beltéri és T j kültéri hőmérséklet mellett:			
Tj=35 ºC	Pdc	x,x	kW
Tj=30 ºC	Pdc	x,x	kW
Tj=25 ºC	Pdc	x,x	kW
Tj=20 ºC	Pdc	x,x	kW

Névleges hűtési jóságfok * 27(19) ° C beltéri és T j kültéri hőmérséklet mellett:			
Tj=35 ºC	EERd	x,x	-
Tj=30 ºC	EERd	x,x	-
Tj=25 ºC	EERd	x,x	-
Tj=20 ºC	EERd	x,x	-

Névleges fűtőteljesítmény * az átlagos hőmérsékletű idényben, 20 ° C beltéri és T j kültéri hőmérséklet mellett:			
Tj=-7 ºC	Pdh	x,x	kW
Tj=2 ºC	Pdh	x,x	kW
Tj=7 ºC	Pdh	x,x	kW
Tj=12 ºC	Pdh	x,x	kW
Tj=bivalens hőmérséklet	Pdh	x,x	kW
Tj=üzemi határérték	Pdh	x,x	kW

Névleges fűtési jóságfok * az átlagos hőmérsékletű idényben, 20 ° C beltéri és T j kültéri hőmérséklet mellett:			
Tj=-7 ºC	COPd	x,x	-
Tj=2 ºC	COPd	x,x	-
Tj=7 ºC	COPd	x,x	-
Tj=12 ºC	COPd	x,x	-
Tj=bivalens hőmérséklet	COPd	x,x	-
Tj=üzemi határérték	COPd	x,x	-

Névleges fűtőteljesítmény * a melegebb idényben, 20 ° C beltéri és T j kültéri hőmérséklet mellett:			
Tj=2 ºC	Pdh	x,x	kW
Tj=7 ºC	Pdh	x,x	kW
Tj=12 ºC	Pdh	x,x	kW
Tj=bivalens hőmérséklet	Pdh	x,x	kW
Tj=üzemi határérték	Pdh	x,x	kW

Névleges fűtési jóságfok * a melegebb idényben, 20 ° C beltéri és T j kültéri hőmérséklet mellett:			
Tj=2 ºC	COPd	x,x	-
Tj=7 ºC	COPd	x,x	-
Tj=12 ºC	COPd	x,x	-
Tj=bivalens hőmérséklet	COPd	x,x	-
Tj=üzemi határérték	COPd	x,x	-

Névleges fűtőteljesítmény * a hidegebb idényben, 20 ° C beltéri és T j kültéri hőmérséklet mellett:			
Tj=-7 ºC	Pdh	x,x	kW
Tj=2 ºC	Pdh	x,x	kW
Tj=7 ºC	Pdh	x,x	kW
Tj=12 ºC	Pdh	x,x	kW
Tj=bivalens hőmérséklet	Pdh	x,x	kW
Tj=üzemi határérték	Pdh	x,x	kW
Tj=-15 ºC	Pdh	x,x	kW

Névleges fűtési jóságfok * a hidegebb idényben, 20 ° C beltéri és T j kültéri hőmérséklet mellett:			
Tj=-7 ºC	COPd	x,x	-
Tj=2 ºC	COPd	x,x	-
Tj=7 ºC	COPd	x,x	-
Tj=12 ºC	COPd	x,x	-
Tj=bivalens hőmérséklet	COPd	x,x	-
Tj=üzemi határérték	COPd	x,x	-
Tj=-15 ºC	COPd	x,x	-

Bivalens hőmérséklet			
fűtés/ átlagos	Tbiv	x	ºC
fűtés/ melegebb	Tbiv	x	ºC
fűtés/ hidegebb	Tbiv	x	ºC

Megengedett üzemi hőmérséklet			
fűtés/ átlagos	Tol	x	ºC
fűtés/ melegebb	Tol	x	ºC
fűtés/ hidegebb	Tol	x	ºC

Ciklusteljesítmény			
hűtési	Pcycc	x,x	kW
fűtési	Pcych	x,x	kW

Ciklikus jóságfok			
hűtési	EERcyc	x,x	-
fűtési	COPcyc	x,x	-

Degradációs együttható hűtés**	Cdc	x,x	-

Degradációs együttható fűtés **	Cdh	x	-

Elektromos bemeneti teljesítmény a főfunkción kívüli üzemmódokban			
kikapcsolt üzemmód	P_{OFF}	x	kW
készenléti üzemmód	P_{SB}	x	kW
kikapcsolt termosztátú üzemmód	P_{TO}	x	kW
forgattyúház-fűtési üzemmód	P_{CK}	0	kW

Éves villamosenergia-fogyasztás			
hűtés	Q_{CE}	x	kWh/é
fűtés/átlagos	Q_{HE}	x	kWh/é
fűtés/melegebb	Q_{HE}	x	kWh/é
fűtés/hidegebb	Q_{HE}	x	kWh/é

Teljesítményvezérlés (jelöljön meg egyet a háromból)	
rögzített	N
fokozatosan állítható	N
folytonosan állítható	I

Egyebek			
Hangteljesítményszint (beltéri/kültéri)	L_{WA}	x/x	dB(A)
Globális felmelegedési potenciál	GWP	x	kgCO2 eq.
Előírt légtömegáram (beltéri/kültéri)	-	x/x	m3/h

Kapcsolatfelvételi adatok további információk beszerzéséhez	Név, beosztás, levelezési cím, e-mail cím és telefonszám

*= Fokozatosan állítható teljesítményű készülékek esetében a készülék „névleges teljesítmény" és „névleges jóságfok" értékeinek megadására szolgáló rovatokban minden mezőben két, egymástól perjellel („/") elválasztott értéket kell megadni..

**= Ha a Cd = 0,25 alapértelmezett értéket választja, akkor nincs szükség ciklikus vizsgálatra (és eredményeire). Egyébként vagy a hűtési, vagy a fűtési ciklikus vizsgálat értékeit meg kell adni.

Ainm an mhúnla
xxxxxxx (aonad lasmuigh) / xxxxxxx (aonad faoi dhíon)

Feidhm (cuir in iúl más ann di)	
fuarú	Tá
téamh	Tá

Má tá téamh san fheidhm: Cuir in iúl an séasúr téimh a mbaineann an fhaisnéis leis. Ba cheart go mbainfeadh na luachanna arna gcur in iúl le séasúr téimh amháin d'aon iarracht. Áirigh, ar a laghad, an séasúr téimh 'Meán'.

Meán (éigeantach)	Tá
Níos teo (má shonraítear)	Níl
Níos fuaire (má shonraítear)	Níl

Mír	siombal	luach	aonad
Ualach dearaidh			
fuarú	Pdesignc	x,x	kW
téamh / Meán	Pdesignh	x,x	kW
téamh / Níos teo	Pdesignh	x,x	kW
téamh / Níos fuaire	Pdesignh	x,x	kW

Mír	siombal	luach	aonad
Éifeachtúlacht shéasúrach			
fuarú	SEER	x,x	-
téamh / Meán	SCOP/A	x,x	-
téamh / Níos teo	SCOP/W	x,x	-
téamh / Níos fuaire	SCOP/C	x,x	-

Cumas* arna dhearbhú le haghaidh fuarú, ag teocht faoi dhíon de 27(19)ºC agus ag teocht lasmuigh de Tj			
Tj=35ºC	Pdc	x,x	kW
Tj=30ºC	Pdc	x,x	kW
Tj=25ºC	Pdc	x,x	kW
Tj=20ºC	Pdc	x,x	kW

Cóimheas* éifeachtúlachta fuinnimh arna dhearbhú le haghaidh fuarú, ag teocht faoi dhíon de 27(19)ºC agus ag teocht lasmuigh de Tj			
Tj=35ºC	EERd	x,x	-
Tj=30ºC	EERd	x,x	-
Tj=25ºC	EERd	x,x	-
Tj=20ºC	EERd	x,x	-

Cumas* arna dhearbhú le haghaidh téimh / Meánaeráid, ag teocht faoi dhíon de 20ºC agus ag teocht lasmuigh de Tj			
Tj=-7ºC	Pdh	x,x	kW
Tj=2ºC	Pdh	x,x	kW
Tj=7ºC	Pdh	x,x	kW
Tj=12ºC	Pdh	x,x	kW
Tj=teocht dhéfhiúsach	Pdh	x,x	kW
Tj=teorainn oibriúcháin	Pdh	x,x	kW

Comhéifeacht arna dearbhú ar fheidhmíocht* le haghaidh téimh / Meánaeráid, ag teocht fao dhíon de 20ºC agus ag teocht lasmuigh de Tj			
Tj=-7ºC	COPd	x,x	-
Tj=2ºC	COPd	x,x	-
Tj=7ºC	COPd	x,x	-
Tj=12ºC	COPd	x,x	-
Tj=teocht dhéfhiúsach	COPd	x,x	-
Tj=teorainn oibriúcháin	COPd	x,x	-

Cumas* arna dhearbhú le haghaidh téimh / Aeráid níos teo, ag teocht faoi dhíon de 20ºC agus ag teocht lasmuigh de Tj			
Tj=2ºC	Pdh	x,x	kW
Tj=7ºC	Pdh	x,x	kW
Tj=12ºC	Pdh	x,x	kW
Tj=teocht dhéfhiúsach	Pdh	x,x	kW
Tj=teorainn oibriúcháin	Pdh	x,x	kW

Comhéifeacht arna dearbhú ar fheidhmíocht* / Aeráid níos teo, ag teocht faoi dhíon de 20ºC agus ag teocht lasmuigh de Tj			
Tj=2ºC	COPd	x,x	-
Tj=7ºC	COPd	x,x	-
Tj=12ºC	COPd	x,x	-
Tj=teocht dhéfhiúsach	COPd	x,x	-
Tj=teorainn oibriúcháin	COPd	x,x	-

Cumas* arna dhearbhú le haghaidh téimh / Aeráid níos fuaire, ag teocht faoi dhíon de 20ºC agus ag teocht lasmuigh de Tj			
Tj=-7ºC	Pdh	x,x	kW
Tj=2ºC	Pdh	x,x	kW
Tj=7ºC	Pdh	x,x	kW
Tj=12ºC	Pdh	x,x	kW
Tj=teocht dhéfhiúsach	Pdh	x,x	kW
Tj=teorainn oibriúcháin	Pdh	x,x	kW
Tj=-15ºC	Pdh	x,x	kW

Comhéifeacht arna dearbhú ar fheidhmíocht* / Aeráid níos fuaire, ag teocht faoi dhíon de 20ºC agus ag teocht lasmuigh de Tj			
Tj=-7ºC	COPd	x,x	-
Tj=2ºC	COPd	x,x	-
Tj=7ºC	COPd	x,x	-
Tj=12ºC	COPd	x,x	-
Tj=teocht dhéfhiúsach	COPd	x,x	-
Tj=teorainn oibriúcháin	COPd	x,x	-
Tj=-15ºC	COPd	x,x	-

Teocht dhéfhiúsach			
téamh / Meán	Tbiv	x	ºC
téamh / Níos teo	Tbiv	x	ºC
téamh / Níos fuaire	Tbiv	x	ºC

Teocht teorann oibriúcháin			
téamh / Meán	Tol	x	ºC
téamh / Níos teo	Tol	x	ºC
téamh / Níos fuaire	Tol	x	ºC

Cumas eatraimh timthrialla			
i gcás fuarú	Pcycc	x,x	kW
i gcás téimh	Pcych	x,x	kW

Éifeachtúlacht eatraimh timthrialla			
i gcás fuarú	EERcyc	x,x	-
i gcás téimh	COPcyc	x,x	-

Comhéifeacht díghrádaithe ar fhuarú**	Cdc	x,x	-

Comhéifeacht díghrádaithe ar théamh**	Cdh	x	-

Ionchur cumhachta leictrí i móid eile seachas 'mód gníomhach'			
mód múchta	$P_{MÚCHTA}$	x	kW
mód fuireachais	P_{SB}	x	kW
mód agus an teirmeastat múchta	P_{TO}	x	kW
mód téimh chás an chromáin	P_{CK}	0	kW

Ídiú bliantúil leictreachais			
fuarú	Q_{CE}	X	kWh /a
téamh / Meán	Q_{HE}	X	kWh /a
téamh / Níos teo	Q_{HE}	X	kWh /a
téamh / Níos fuaire	Q_{HE}	X	kWh /a

Rialú cumais (cuir in iúl ceann amháin de na trí rogha seo a leanas)	
seasta	Níl
céimneach	Níl
inathraitheach	Tá

Míreanna eile			
Leibhéal cumhachta fuaime (faoi dhíon/lasmuigh)	L_{WA}	x / x	dB(A)
Acmhainn ó thaobh téimh dhomhanda de	GWP	x	kgCO 2 eq.
Sreabhadh aeir rátaithe (faoi dhíon/lasmuigh)	-	x/x	m3/h

Sonraí teagmhála chun tuilleadh eolais a fháil	Ainm, post, seoladh poist, seoladh rphoist agus, uimhir theileafóin.

*= I gcás aonad cumais chéimnigh, dearbhófar dhá luach roinnte ar shlais ('/') i ngach bosca sa roinn "Cumas arna dhearbhú ar an aonad" agus "EER/COP arna dhearbhú" ar an aonad.

**= Má roghnaítear an réamhshocrú Cd=0.25, níl gá le tástálacha timthrialla (nó na torthaí a leanann astu). Ar chuma eile, tá gá le luach na tástála timthrialla maidir le téamh nó fuarú.

Nome del modello
xxxxxxx (unità esterna) / xxxxxxx (unità interna)

Funzione (indicare se presente)	
Raffreddamento	Y
Riscaldamento	Y

Se la funzione comprende il riscaldamento: Indicare la stagione di riscaldamento cui si riferiscono le informazioni. I valori indicati devono riferirsi a una singola stagione di riscaldamento. Inserire almeno la stagione media.

Media (obbligatoria)	Y
Più caldo (se previsto)	N
Più freddo (se previsto)	N

Elemento	simbolo	valore	unità
Carichi previsti dal progetto			
Raffreddamento	Pdesignc	x,x	kW
Riscaldamento/medio	Pdesignh	x,x	kW
Riscaldamento/più caldo	Pdesignh	x,x	kW
Riscaldamento/più freddo	Pdesignh	x,x	kW

Articolo	simbolo	valore	unità
Efficienza stagionale			
Raffreddamento	SEER	x,x	-
Riscaldamento/medio	SCOP/A	x,x	-
Riscaldamento/più caldo	SCOP/W	x,x	-
Riscaldamento/più freddo	SCOP/C	x,x	-

Capacità di raffreddamento dichiarata * a temperatura interna pari a 27(19) ° C con temperatura esterna Tj			
Tj=35ºC	Pdc	x,x	kW
Tj=30ºC	Pdc	x,x	kW
Tj=25ºC	Pdc	x,x	kW
Tj=20ºC	Pdc	x,x	kW

Indice di efficienza energetica dichiarato * per il raffreddamento a temperatura interna pari a 27(19) ° C con temperatura esterna Tj			
Tj=35ºC	EERd	x,x	-
Tj=30ºC	EERd	x,x	-
Tj=25ºC	EERd	x,x	-
Tj=20ºC	EERd	x,x	-

Capacità di riscaldamento dichiarata */stagione media, a temperatura interna pari a 20 ° C con temperatura esterna Tj			
Tj=-7ºC	Pdh	x,x	kW
Tj=2ºC	Pdh	x,x	kW
Tj=7ºC	Pdh	x,x	kW
Tj=12ºC	Pdh	x,x	kW
Tj=temperatura bivalente	Pdh	x,x	kW
Tj=limite operativo	Pdh	x,x	kW

Coefficiente di prestazione dichiarato * / stagione media, a temperatura interna pari a 20 ° C con temperatura esterna Tj			
Tj=-7ºC	COPd	x,x	-
Tj=2ºC	COPd	x,x	-
Tj=7ºC	COPd	x,x	-
Tj=12ºC	COPd	x,x	-
Tj=temperatura bivalente	COPd	x,x	-
Tj=limite operativo	COPd	x,x	-

Capacità di riscaldamento dichiarata */stagione più calda, a temperatura interna pari a 20 ° C con temperatura esterna Tj			
Tj=2ºC	Pdh	x,x	kW
Tj=7ºC	Pdh	x,x	kW
Tj=12ºC	Pdh	x,x	kW
Tj=temperatura bivalente	Pdh	x,x	kW
Tj=limite operativo	Pdh	x,x	kW

Coefficiente di prestazione dichiarato */stagione più calda, a temperatura interna pari a 20 ° C con temperatura esterna Tj			
Tj=2ºC	COPd	x,x	-
Tj=7ºC	COPd	x,x	-
Tj=12ºC	COPd	x,x	-
Tj=temperatura bivalente	COPd	x,x	-
Tj=limite operativo	COPd	x,x	-

Capacità di riscaldamento dichiarata */stagione più fredda, a temperatura interna pari a 20 ° C con temperatura esterna Tj			
Tj=-7ºC	Pdh	x,x	kW
Tj=2ºC	Pdh	x,x	kW
Tj=7ºC	Pdh	x,x	kW
Tj=12ºC	Pdh	x,x	kW
Tj=temperatura bivalente	Pdh	x,x	kW
Tj=limite operativo	Pdh	x,x	kW
Tj=-15ºC	Pdh	x,x	kW

Coefficiente di prestazione dichiarato */stagione più fredda, a temperatura interna pari a 20 ° C con temperatura esterna Tj			
Tj=-7ºC	COPd	x,x	-
Tj=2ºC	COPd	x,x	-
Tj=7ºC	COPd	x,x	-
Tj=12ºC	COPd	x,x	-
Tj=temperatura bivalente	COPd	x,x	-
Tj=limite operativo	COPd	x,x	-
Tj=-15ºC	COPd	x,x	-

Temperatura bivalente			
Riscaldamento/medio	Tbiv	x	ºC
Riscaldamento/più caldo	Tbiv	x	ºC
Riscaldamento/più freddo	Tbiv	x	ºC

Temperatura limite operativo			
Riscaldamento/medio	Tol	x	ºC
Riscaldamento/più caldo	Tol	x	ºC
Riscaldamento/più freddo	Tol	x	ºC

Ciclicità degli intervalli di capacità			
Per il raffreddamento	Pcycc	x,x	kW
Per il riscaldamento	Pcych	x,x	kW

Efficienza della ciclicità degli intervalli			
Per il raffreddamento	EERcyc	x,x	-
Per il riscaldamento	COPcyc	x,x	-

Coefficiente di degradazione in raffreddamento**	Cdc	x,x	-

Coefficiente di degradazione in riscaldamento**	Cdh	x	-

Potenza elettrica assorbita in modi diversi dal modo «attivo»			
Modo spento	P_{OFF}	x	kW
Modo attesa	P_{SB}	x	kW
Modo termostato spento	P_{TO}	x	kW
Modo riscaldamento del carter	P_{CK}	0	kW

Consumo energetico annuo			
Raffreddamento	Q_{CE}	X	kWh/a
Riscaldamento/ medio	Q_{HE}	X	kWh/a
Riscaldamento/più caldo	Q_{HE}	X	kWh/a
Riscaldamento/più freddo	Q_{HE}	X	kWh/a

Controllo capacità (indicare una delle tre opzioni)	
Fisso	N
Progressivo	N
Variabile	Y

Altri articoli			
Livello della potenza sonora (interno/ esterno)	L_{WA}	x / x	dB(A)
Potenziale di riscaldamento globale	GWP	x	kg CO_2 eq.
Portata d'aria (interno/esterno)	-	x/x	m3/h

Referente per ulteriori informazioni	Nome, qualifica, indirizzo, indirizzo e-mail e numero di telefono.

*= Per le unità a capacità progressiva, si devono dichiarare due valori separati da una barra («/») in ciascuna casella delle sezioni «capacità dichiarata dell'unità» e «EER/COP dichiarati» dell'unità.

**= Se è scelto il valore standard Cd = 0,25, non sono richieste (i risultati del)le prove di ciclicità. In caso contrario è richiesta la prova di ciclicità di riscaldamento o di raffreddamento.

Funkcija (norādīt, ja ir)	
dzesēšana	J
sildīšana	J

Ja ir arī sildīšanas funkcija: norāda sildīšanas sezonu, uz kuru informācija attiecas. Norādītajām vērtībām vienlaikus jāattiecas tikai uz vienu sildīšanas sezonu. Jāiekļauj vismaz "vidējā" sildīšanas sezona.

Vidējā (obligāti)	J
Siltāks (ja noteikta)	N
Aukstāks (ja noteikta)	N

Pozīcija	apzīmējums	vērtība	vienība
Aprēķina slodze			
dzesēšana	Pdesignc	x,x	kW
sildīšana/vidējā	Pdesignh	x,x	kW
sildīšana/siltāks	Pdesignh	x,x	kW
sildīšana/aukstāks	Pdesignh	x,x	kW

Rādītājs	simbols	vērtība	mērvienība
Sezonālā efektivitāte			
dzesēšana	SEER	x,x	-
Sildīšana / vidējs	SCOP/A	x,x	-
Sildīšana / siltāks	SCOP/W	x,x	-
Sildīšana / aukstāks	SCOP/C	x,x	-

Deklarētā jauda (*) dzesēšanai, pie temperatūras telpās 27(19) ° C un ārvides temperatūras Tj

Tj=35ºC	Pdc	x,x	kW
Tj=30ºC	Pdc	x,x	kW
Tj=25ºC	Pdc	x,x	kW
Tj=20ºC	Pdc	x,x	kW

Deklarētais energoefektivitātes koeficients (*) pie temperatūras telpās 27(19) ° C un ārvides temperatūras Tj

Tj=35ºC	EERd	x,x	-
Tj=30ºC	EERd	x,x	-
Tj=25ºC	EERd	x,x	-
Tj=20ºC	EERd	x,x	-

Deklarētā jauda (*) sildīšanai / vidējā sezonā, pie temperatūras telpās 20 ° C un ārvides temperatūras Tj

Tj=-7ºC	Pdh	x,x	kW
Tj=2ºC	Pdh	x,x	kW
Tj=7ºC	Pdh	x,x	kW
Tj=12ºC	Pdh	x,x	kW
Tj=divvērtīga temperatūra	Pdh	x,x	kW
Tj=darbības robeža	Pdh	x,x	kW

Deklarētais efektivitātes koeficients (*) / vidējā sezonā, pie temperatūras telpās 20 ° C un ārvides temperatūras Tj

Tj=-7ºC	COPd	x,x	-
Tj=2ºC	COPd	x,x	-
Tj=7ºC	COPd	x,x	-
Tj=12ºC	COPd	x,x	-
Tj=divvērtīga temperatūra	COPd	x,x	-
Tj=darbības robeža	COPd	x,x	-

Deklarētā jauda (*) sildīšanai / siltākā sezonā, pie temperatūras telpās 20 ° C un ārvides temperatūras Tj

Tj=2ºC	Pdh	x,x	kW
Tj=7ºC	Pdh	x,x	kW
Tj=12ºC	Pdh	x,x	kW
Tj=divvērtīga temperatūra	Pdh	x,x	kW
Tj=darbības robeža	Pdh	x,x	kW

Deklarētais efektivitātes koeficients (*) / siltākā sezonā, pie temperatūras telpās 20 ° C un ārvides temperatūras Tj

Tj=2ºC	COPd	x,x	-
Tj=7ºC	COPd	x,x	-
Tj=12ºC	COPd	x,x	-
Tj=divvērtīga temperatūra	COPd	x,x	-
Tj=darbības robeža	COPd	x,x	-

Deklarētā jauda (*) sildīšanai / aukstākā sezonā, pie temperatūras telpās 20 ° C un ārvides temperatūras Tj

Tj=-7ºC	Pdh	x,x	kW

Deklarētais efektivitātes koeficients (*) / aukstākā sezonā, pie temperatūras telpās 20 ° C un ārvides temperatūras Tj

Modelio pavadinimas
xxxxxxx (lauko blokas) / xxxxxxx (patalpos blokas)

Funkcija (pažymėti, jei yra)	
vėsinimas	T
šildymas	T

Jei yra šildymo funkcija, nurodyti, su kuriuo šildymo sezonu susijusi pateikiama informacija. Kiekviena nurodytų verčių turi būti susijusi su vienu šildymo sezonu. Nurodyti bent su „vidutiniu“ šildymo sezonu susijusias vertes.

Vidutinis (privaloma)	T
Šiltesnis (jei tinka)	N
Vėsesnis (jei tinka)	N

Parametras	Simbolis	vertė	Vienetas
Projektinė apkrova			
vėsinimas	Pdesignc	x, x	kW
šildymas – „Vidutinis“	Pdesignh	x, x	kW
šildymas – „Šiltesnis“	Pdesignh	x, x	kW

Parametras	Simbolis	vertė	Vienetas
Sezoninis efektyvumas			
vėsinimas	SEER	x, x	–
šildymas – „Vidutinis“	SCOP/A	x, x	–
šildymas – „Šiltesnis“	SCOP/W	x, x	

x

šildymas – „Vidutinis“ x T

šildyma

x , — x

x , —x

i x —

C d c

ąM i usM

o M g t M a

OFF

nx kW ė g x kW a

x kW x kW a

TO

x kW X

k a r t e

veiksena o x kV

K M i ąM i i

t WA x d xB (A

p a s

p a k o p i

Функција (означете ако постои)

Isem tal-mudell
xxxxxxx (unità ta' barra) / xxxxxxx (unità ta' ġewwa)

Funzjoni (indika jekk hemm)	
tkessiħ	I
tisħin	I

Jekk il-funzjoni tinkludi t-tisħin: Indika l-staġun tat-tisħin l i l- informazzjoni tirrelata għalih. Il-valuri indikati għandho m jirrelataw għal staġun tat-tisħin wieħed. Inkludi mill-inq as l- istaġun tat-tisħin 'Medju'.

Medju (obbligatorju)	I
Isħan (jekk dežinjat)	L
Ikseħ (jekk dežinjat)	L

Fattur	Simbolu	valur	unità
Tagħbija nominali			
tkessiħ	Pdisinnc	x,x	kW
tisħin / Medju	Pdisinnh	x,x	kW
tisħin / Isħan	Pdisinnh	x,x	kW
tisħin / Ikseħ	Pdisinnh	x,x	kW

Fattur	Simbolu	valur	unità
Effiċjenza staġonali			
tkessiħ	SEER	x,x	-
tisħin / Medju	SCOP/A	x,x	-
tisħin / Isħan	SCOP/W	x,x	-
tisħin / Ikseħ	SCOP/C	x,x	-

Kapaċità ddikjarata* għat-tkessiħ, b'temperatura ta' ġewwa 27(19)° C u temperatura ta' barra Tj			
Tj=35ºĊ	Pdc	x,x	kW
Tj=30ºĊ	Pdc	x,x	kW
Tj=25ºĊ	Pdc	x,x	kW
Tj=20ºĊ	Pdc	x,x	kW

Proporzjon iddikjarat tal-effiċjenza enerġetika*, b'temperatura ta' ġewwa 27(19) ° C u temperatura ta' barra Tj			
Tj=35ºĊ	EERd	x,x	-
Tj=30ºĊ	EERd	x,x	-
Tj=25ºĊ	EERd	x,x	-
Tj=20ºĊ	EERd	x,x	-

Kapaċità ddikjarata* għat-tisħin / Staġun medju, b'temperatura ta' ġewwa 20° C u temperatura ta' barra Tj			
Tj=-7ºĊ	Pdh	x,x	kW
Tj=2ºĊ	Pdh	x,x	kW
Tj=7ºĊ	Pdh	x,x	kW
Tj=12ºĊ	Pdh	x,x	kW
Tj=temperature bivalenti	Pdh	x,x	kW
Tj=limitu operativ	Pdh	x,x	kW

Koeffiċjent iddikjarat tal-prestazzjoni*/ Staġun medju, b'temperatura ta' ġewwa 20° C u temperatura ta' barra Tj			
Tj=-7ºĊ	COPd	x,x	-
Tj=2ºĊ	COPd	x,x	-
Tj=7ºĊ	COPd	x,x	-
Tj=12ºĊ	COPd	x,x	-
Tj=temperature bivalenti	COPd	x,x	-
Tj=limitu operativ	COPd	x,x	-

Kapaċità ddikjarata* għat-tisħin / Staġun isħan, b'temperatura ta' ġewwa 20 ° C u temperatura ta' barra Tj			
Tj=2ºĊ	Pdh	x,x	kW
Tj=7ºĊ	Pdh	x,x	kW
Tj=12ºĊ	Pdh	x,x	kW
Tj=temperature bivalenti	Pdh	x,x	kW
Tj=limitu operativ	Pdh	x,x	kW

Koeffiċjent iddikjarat tal-prestazzjoni*/ Staġun isħan, b'temperatura ta' ġewwa 20 ° C u temperatura ta' barra Tj			
Tj=2ºĊ	COPd	x,x	-
Tj=7ºĊ	COPd	x,x	-
Tj=12ºĊ	COPd	x,x	-
Tj=temperature bivalenti	COPd	x,x	-
Tj=limitu operativ	COPd	x,x	-

Kapaċità ddikjarata* għat-tisħin / Staġun ikseħ, b'temperatura ta' ġewwa 20 ° C u temperatura ta' barra Tj			
Tj=-7ºĊ	Pdh	x,x	kW
Tj=2ºĊ	Pdh	x,x	kW
Tj=7ºĊ	Pdh	x,x	kW
Tj=12ºĊ	Pdh	x,x	kW
Tj=temperature bivalenti	Pdh	x,x	kW
Tj=limitu operativ	Pdh	x,x	kW
Tj=-15ºĊ	Pdh	x,x	kW

Koeffiċjent iddikjarat tal-prestazzjoni*/ Staġun ikseħ, b'temperatura ta' ġewwa 20 ° C u temperatura ta' barra Tj			
Tj=-7ºĊ	COPd	x,x	-
Tj=2ºĊ	COPd	x,x	-
Tj=7ºĊ	COPd	x,x	-
Tj=12ºĊ	COPd	x,x	-
Tj=temperature bivalenti	COPd	x,x	-
Tj=limitu operativ	COPd	x,x	-
Tj=-15ºĊ	COPd	x,x	-

Temperatura bivalenti			
tisħin / Medju	Tbiv	x	ºC
tisħin / Isħan	Tbiv	x	ºC
tisħin / Ikseħ	Tbiv	x	ºC

Temperatura limitu operattiva			
tisħin / Medju	Tol	x	ºC
tisħin / Isħan	Tol	x	ºC
tisħin / Ikseħ	Tol	x	ºC

Kapaċità tal-intervall taċ-ċikli			
għat-tkessiħ	Pcycc	x,x	kW
għat-tisħin	Pcych	x,x	kW

Effiċjenza tal-intervall taċ-ċikli			
għat-tkessiħ	EERcyc	x,x	-
għat-tisħin	COPcyc	x,x	-

Koeficjento ta' tkessiħ ta' digradazzjoni**	Cdc	x, x	-

Koeficjento ta' tisħin ta' digradazzjoni **	Cdh	x	-

Qawwa elettrika introdotta f'modialitajiet ta' qawwa letteika għajr 'modalità attiva'			
modalità mitfija	P_{OFF}	x	kW
modalità standby	P_{SB}	x	kW
modalità termostat mitfi	P_{TO}	x	kW
modalità ħiter tal-kisi tal-krank	P_{CK}	0	kW

Konsum annwali tal-elettriku			
tkessiħ	Q_{CE}	X	kWh/a
tisħin / Medju	Q_{HE}	X	kWh/a
tisħin / Isħan	Q_{HE}	X	kWh/a
tisħin / Ikseħ	Q_{HE}	X	kWh/a

Kapaċità ta' kontroll (indika wieħed minn tliet għażliet)	
Fissat	L
Stadju	L
varjabbli	I

Oġġetti oħra			
Livell tal-enerġija tal-ħoss (ġewwa/barra)	L_{WA}	x / x	dB(A)
Tisħin globali potenzjali	GWP	x	kgCO2 eq.
Kurrent tal-arja ratat (ġewwa/barra)	-	x/x	m3/h

Dettalji ta' kuntatt għal aktar informazzjoni	Isem, pożizzjoni, indirizz postali, indirizz tal-emejl,u, numru tat-telefon

*= Għal unitajiet b'kapaċità fi stadji, żewġ valuri mifruda minn slexx ('/') jiġu ddikjarati f'kull kaxxa fis-sezzjoni 'Kapaċità ddikjarata tal-unità' and " EER/COP iddikjarat" tal-unità..

**= Jekk il-valur assenjat Cd = 0,25 jintgħażel, mela (ir-riżultati minn) it-testijiet taċ-ċiklu mhumiex meħtieġa. Inkella jkun meħtieġ il-valur tat-test taċ-ċikli tat-tisħin jew tat-tkessiħ.

Modellnavn

xxxxxxx (Utendørsenhet) / xxxxxxx (Innendørsenhet)

Funksjon (angi hvis tilgjengelig)	
kjøling	J
oppvarming	J

Hvis funksjonen inkluderer oppvarming: Angi oppvarmingssesongen informasjonen gjelder. Angitte verdier skal forholde seg til én oppvarmingssesong om gangen. Inkluder i det minste oppvarmingssesongen "Gjennomsnittlig".

Gjennomsnittlig (obligatorisk)	J
Varmere (hvis angitt)	N
Kaldere (hvis angitt)	N

Element	symbol	verdi	enhet
Dimensjonerende last			
kjøling	Pdesign c	3.5	kW
oppvarming/ Gjennomsnittlig	Pdesign h	3.5	kW
oppvarming / Varmere	Pdesign h	x,x	kW
oppvarming / Kaldere	Pdesign h	x,x	kW

Element	symbol	verdi	enhet
Sesongbasert effektivitet			
kjøling	SEER	6.4	-
oppvarming/ Gjennomsnittlig	SCOP/A	4.0	-
oppvarming / Varmere	SCOP/W	x,x	-
oppvarming / Kaldere	SCOP/C	x,x	-

Erklært kapasitet* for kjøling, ved innetemperatur 27(19)ºC og utetemperatur Tj			
Tj=35ºC	Pdc	3.5	kW
Tj=30ºC	Pdc	2.6	kW
Tj=25ºC	Pdc	1.6	kW
Tj=20ºC	Pdc	1.3	kW

Erklært energieffektivitetsforhold* for kjøling, ved innetemperatur 27(19)ºC og utetemperatur Tj			
Tj=35ºC	EERd	3.72	-
Tj=30ºC	EERd	5.6	-
Tj=25ºC	EERd	8.8	-
Tj=20ºC	EERd	8.7	-

Erklært kapasitet* for oppvarming / Gjennomsnittlig klima, ved innetemperatur 20ºC og utetemperatur Td			
Tj=-7ºC	Pdh	3.2	kW
Tj=2ºC	Pdh	1.7	kW
Tj=7ºC	Pdh	1.2	kW
Tj=12ºC	Pdh	1.3	kW
Tj=bivalent temperatur	Pdh	3.4	kW
Tj=driftsgrense	Pdh	3.3	kW

Erklært ytelseskoeffisient* for oppvarming / Gjennomsnittlig klima, ved innetemperatur 20ºC og utetemperatur Tj			
Tj=-7ºC	COPd	2.5	-
Tj=2ºC	COPd	4.0	-
Tj=7ºC	COPd	5.0	-
Tj=12ºC	COPd	6.3	-
Tj=bivalent temperatur	COPd	2.6	-
Tj=driftsgrense	COPd	2.4	-

Erklært kapasitet* for oppvarming / Varmere klima, ved innetemperatur 20ºC og utetemperatur Tj			
Tj=2ºC	Pdh	x,x	kW
Tj=7ºC	Pdh	x,x	kW
Tj=12ºC	Pdh	x,x	kW
Tj=bivalent temperatur	Pdh	x,x	kW
Tj=driftsgrense	Pdh	x,x	kW

Erklært ytelseskoeffisient* / Varmere klima, ved innetemperatur 20ºC og utetemperatur Tj			
Tj=2ºC	COPd	x,x	-
Tj=7ºC	COPd	x,x	-
Tj=12ºC	COPd	x,x	-
Tj=bivalent temperatur	COPd	x,x	-
Tj=driftsgrense	COPd	x,x	-

Erklært kapasitet* for oppvarming / Kaldere klima, ved innetemperatur 20ºC og utetemperatur Tj			
Tj=-7ºC	Pdh	x,x	kW
Tj=2ºC	Pdh	x,x	kW
Tj=7ºC	Pdh	x,x	kW
Tj=12ºC	Pdh	x,x	kW
Tj=bivalent temperatur	Pdh	x,x	kW
Tj=driftsgrense	Pdh	x,x	kW
Tj=-15ºC	Pdh	x,x	kW

Erklært ytelseskoeffisient* / Kaldere klima, ved innetemperatur 20ºC og utetemperatur Tj			
Tj=-7ºC	COPd	x,x	-
Tj=2ºC	COPd	x,x	-
Tj=7ºC	COPd	x,x	-
Tj=12ºC	COPd	x,x	-
Tj=bivalent temperatur	COPd	x,x	-
Tj=driftsgrense	COPd	x,x	-
Tj=-15ºC	COPd	x,x	-

Bivalent temperatur			
oppvarming/ Gjennomsnittlig	Tbiv	-8	ºC
oppvarming / Varmere	Tbiv	x	ºC
oppvarming / Kaldere	Tbiv	x	ºC

Driftsgrensetemperatur			
oppvarming/ Gjennomsnittlig	Tol	-10	ºC
oppvarming / Varmere	Tol	x	ºC
oppvarming / Kaldere	Tol	x	ºC

Syklisk intervallkapasitet			
for kjøling	Pcycc	x,x	kW
for oppvarming	Pcych	x,x	kW

Syklisk intervalleffektivitet			
for kjøling	EERcyc	x,x	-
for oppvarming	COPcyc	x,x	-

Nedbrytningskoeffisient kjøling**	Cdc	0.25	-

Nedbrytningskoeffisient oppvarming**	Cdh	0.25	-

Elektrisk inngangseffekt i andre strømmoduser enn 'aktiv modus'			
AV-modus	P_{OFF}	0.002	kW
ventemodus	P_{SB}	0.002	kW
termostat-AV-modus	P_{TO}	0.013	kW
veivhusvarmer-modus	P_{CK}	0	kW

Årlig strømforbruk			
kjøling	Q_{CE}	190	kWt/a
oppvarming/ Gjennomsnittlig	Q_{HE}	1350	kWt/a
oppvarming / Varmere	Q_{HE}	x	kWt/a
oppvarming / Kaldere	Q_{HE}	x	kWt/a

Kapasitetskontroll (angi ett av tre alternativer)	
konstant	N
arrangert	N
variabel	J

Andre elementer			
Lydeffektnivå (innendørs/utendørs)	L_{WA}	60 / 65	dB(A)
Globalt oppvarmingspotensial	GWP	1975	kgCO2 eq.
Faktisk luftstrøm (innendørs/utendørs)	-	840/ 1980	m3/t

Kontaktdetaljer for å få mer informasjon	
	Christianna PAPAZAHARIOU Intern Kommunikator - Ekspert innen Energi & Miljøforskrifter , LG Electronics Paris Nord II – 117 avenue des Nations BP 59372 Villepinte – 95942 Roissy CDG Cedex chris.papazahariou@lge.com Tel. +33 1 49 89 57 41 , +33 6 83 077 455

*= For arrangerte kapasitetsenheter, to verdier delt med en skråstrek ('/') vil bli erklært i hver boks i avsnittet "Erklært kapasitet til enheten" og "Erklært EER/COP" til enheten.

**= Hvis standard Cd=0,25 er valgt, er (resultater fra) sykliske tester ikke nødvendig. Ellers er enten sykliske testverdier for oppvarming eller kjøling nødvendig.

Nazwa modelu
xxxxxxx (jednostka zewnętrzna) / xxxxxxx (jednostka wewnętrzna)

Funkcja (podać, jeśli występuje)	
chłodzenie	R
ogrzewanie	R

Jeśli funkcja obejmuje ogrzewanie: należy podać sezon ogrzewczy, którego dotyczą podawane dane. Podawane wartości powinny dotyczyć jednego sezonu ogrzewczego w każdym przypadku. Należy uwzględnić przynajmniej umiarkowany sezon ogrzewczy.

Umiarkowany (obowiązkowo)	R
Chłodny (jeśli podano)	N
Ciepły (jeśli podano)	N

Parametr	symbol	wartość	jednostka
Obciążenie obliczeniowe			
chłodzenie	Pkonstrch	x,x	kW
ogrzewanie / sezon umiarkowany	Pkonstrogrz	x,x	kW
ogrzewanie / sezon ciepły	Pkonstrogrz	x,x	kW
ogrzewanie / sezon chłodny	Pkonstrogrz	x,x	kW

Parametr	symbol	wartość	jednostka
Efektywność sezonowa			
chłodzenie	SEER	x,x	-
ogrzewanie / sezon umiarkowany	SCOP/A	x,x	-
ogrzewanie / sezon ciepły	SCOP/W	x,x	-
ogrzewanie / sezon chłodny	SCOP/C	x,x	-

Deklarowana wydajność (*) chłodnicza w temperaturze pomieszczenia 27(19) ° C i temperaturze zewnętrznej Tj			
Tj=35şC	Pdc	x,x	kW
Tj=30şC	Pdc	x,x	kW
Tj=25şC	Pdc	x,x	kW
Tj=20şC	Pdc	x,x	kW

Deklarowany wskaźnik efektywności energetycznej (*) przy temperaturze pomieszczenia 27(19) ° C i temperaturze zewnętrznej Tj			
Tj=35şC	EERd	x,x	-
Tj=30şC	EERd	x,x	-
Tj=25şC	EERd	x,x	-
Tj=20şC	EERd	x,x	-

Deklarowana wydajność (*) grzewcza / sezon umiarkowany przy temperaturze pomieszczenia 20 ° C i temperaturze zewnętrznej Tj			
Tj=-7şC	Pdh	x,x	kW
Tj=2şC	Pdh	x,x	kW
Tj=7şC	Pdh	x,x	kW
Tj=12şC	Pdh	x,x	kW
Tj=temperatura dwuwartościowa	Pdh	x,x	kW
Tj=granica zastosowania	Pdh	x,x	kW

Deklarowany wskaźnik efektywności (*) / sezon umiarkowany przy temperaturze pomieszczenia 20 ° C i temperaturze zewnętrznej Tj			
Tj=-7şC	COPd	x,x	-
Tj=2şC	COPd	x,x	-
Tj=7şC	COPd	x,x	-
Tj=12şC	COPd	x,x	-
Tj=temperatura dwuwartościowa	COPd	x,x	-
Tj=granica zastosowania	COPd	x,x	-

Deklarowana wydajność (*) grzewcza / sezon ciepły przy temperaturze pomieszczenia 20 ° C i temperaturze zewnętrznej Tj			
Tj=2şC	Pdh	x,x	kW
Tj=7şC	Pdh	x,x	kW
Tj=12şC	Pdh	x,x	kW
Tj=temperatura dwuwartościowa	Pdh	x,x	kW
Tj=granica zastosowania	Pdh	x,x	kW

Deklarowany wskaźnik efektywności (*) / sezon ciepły przy temperaturze pomieszczenia 20 ° C i temperaturze zewnętrznej Tj			
Tj=2şC	COPd	x,x	-
Tj=7şC	COPd	x,x	-
Tj=12şC	COPd	x,x	-
Tj=temperatura dwuwartościowa	COPd	x,x	-
Tj=granica zastosowania	COPd	x,x	-

Deklarowana wydajność (*) grzewcza / sezon chłodny przy temperaturze pomieszczenia 20 ° C i temperaturze zewnętrznej Tj			
Tj=-7şC	Pdh	x,x	kW
Tj=2şC	Pdh	x,x	kW
Tj=7şC	Pdh	x,x	kW
Tj=12şC	Pdh	x,x	kW
Tj = temperatura dwuwartościowa	Pdh	x,x	kW
Tj=granica zastosowania	Pdh	x,x	kW
Tj=-15şC	Pdh	x,x	kW

Deklarowany wskaźnik efektywności (*) / sezon chłodny przy temperaturze pomieszczenia 20 ° C i temperaturze zewnętrznej Tj			
Tj=-7şC	COPd	x,x	-
Tj=2şC	COPd	x,x	-
Tj=7şC	COPd	x,x	-
Tj=12şC	COPd	x,x	-
Tj=temperatura dwuwartościowa	COPd	x,x	-
Tj=granica zastosowania	COPd	x,x	-
Tj=-15şC	COPd	x,x	-

Temperatura dwuwartościowa			
ogrzewanie / sezon umiarkowany	Tbiv	x	şC
ogrzewanie / sezon ciepły	Tbiv	x	şC
ogrzewanie / sezon chłodny	Tbiv	x	şC

Graniczna temperatura robocza			
ogrzewanie / sezon umiarkowany	Tol	x	şC
ogrzewanie / sezon ciepły	Tol	x	şC
ogrzewanie / sezon chłodny	Tol	x	şC

Wydajność w okresie cyklu w interwale			
dla chłodzenia	Pcycc	x,x	kW
dla ogrzewania	Pcych	x,x	kW

Sprawność w okresie cyklu w interwale			
dla chłodzenia	EERcyc	x,x	-
dla ogrzewania	COPcyc	x,x	-

Degradacja wsp. wydajności chłodzenia**	Cdc	x,x	-

Degradacja wsp. wydajności grzania**	Cdh	x	-

Pobór mocy w trybach poboru mocy innych niż tryb aktywny			
tryb wyłączenia	P_{OFF}	x	kW
tryb czuwania	P_{SB}	x	kW
tryb wyłączonego termostatu	P_{TO}	x	kW
tryb włączonej grzałki karteru	P_{CK}	0	kW

Roczne zużycie energii elektrycznej			
chłodzenie	Q_{CE}	X	kWh/a
ogrzewanie / sezon umiarkowany	Q_{HE}	X	kWh/a
ogrzewanie / sezon ciepły	Q_{HE}	X	kWh/a
ogrzewanie / sezon chłodny	Q_{HE}	X	kWh/a

Kontrola wydajności (wskazuje jeden z trzech punktów)	
stały	N
fazowany	N
zmienny	R

Inne elementy			
Poziom mocy akustycznej (wewnątrz/na zewnątrz)	L_{WA}	x / x	dB(A)
Potencjał globalnego ocieplenia	GWP	x	kgCO2 eq.
Znamionowy przepływ powietrza (wewnątrz/na zewnątrz)	-	x/x	m3/h

Dodatkowych informacji udzielają	Nazwisko, stanowisk, adres pocztowy, adres e-mail i numer telefonu.

*= Dla urządzeń o stopniowej wydajności podaje się dwie wartości oddzielone ukośnikiem („/”) w każdej rubryce sekcji „Deklarowana wydajność urządzenia” i „deklarowane wskaźniki EER/COP” urządzenia.

**= Jeśli została wybrana domyślna wartość Cd = 0,25, wtedy nie jest konieczne podawanie (wyników) prób cyklu. W innych przypadkach konieczne jest podanie wartości dla próby cyklu ogrzewania lub chłodzenia..

Nome do modelo
xxxxxxx (unidade exterior) / xxxxxxx (unidade interior)

Função (indicar se existe)	
arrefecimento	Y
aquecimento	Y

Se a função inclui aquecimento: indicar a estação de aquecimento a que se refere a informação. Os valores indicados devem referir-se a uma estação de aquecimento de cada vez. Incluir pelo menos a estação de aquecimento «média».

Média (obrigatória)	Y
Mais quente (se designada)	N
Mais fria (se designada)	N

Elemento	símbolo	valor	unidade
Carga de projeto			
arrefecimento	Pdesignc	x,x	kW
aquecimento / média	Pdesignh	x,x	kW
aquecimento / mais quente	Pdesignh	x,x	kW
aquecimento / mais fria	Pdesignh	x,x	kW

Elemento	símbolo	valor	unidade
Eficiência sazonal			
arrefecimento	SEER	x,x	-
aquecimento / média	SCOP/A	x,x	-
aquecimento / mais quente	SCOP/W	x,x	-
aquecimento / mais fria	SCOP/C	x,x	-

Capacidade declarada * para arrefecimento, à temperatura interior 27(19) ° C e à temperatura exterior Tj			
Tj=35ºC	Pdc	x,x	kW
Tj=30ºC	Pdc	x,x	kW
Tj=25ºC	Pdc	x,x	kW
Tj=20ºC	Pdc	x,x	kW

Rácio de eficiência energética declarado *, à temperatura interior 27(19) ° C e à temperatura exterior Tj			
Tj=35ºC	EERd	x,x	-
Tj=30ºC	EERd	x,x	-
Tj=25ºC	EERd	x,x	-
Tj=20ºC	EERd	x,x	-

Capacidade declarada * para aquecimento / estação média, à temperatura interior 20 ° C e à temperatura exterior Tj			
Tj=-7ºC	Pdh	x,x	kW
Tj=2ºC	Pdh	x,x	kW
Tj=7ºC	Pdh	x,x	kW
Tj=12ºC	Pdh	x,x	kW
Tj=temperatura bivalente	Pdh	x,x	kW
Tj=limite de funcionamento	Pdh	x,x	kW

Coeficiente de desempenho declarado * / estação média, à temperatura interior 20 ° C e à temperatura exterior Tj			
Tj=-7ºC	COPd	x,x	-
Tj=2ºC	COPd	x,x	-
Tj=7ºC	COPd	x,x	-
Tj=12ºC	COPd	x,x	-
Tj=temperatura bivalente	COPd	x,x	-
Tj=limite de funcionamento	COPd	x,x	-

Capacidade declarada * para aquecimento/estação mais quente, à temperatura interior 20 ° C e à temperatura exterior Tj			
Tj=2ºC	Pdh	x,x	kW
Tj=7ºC	Pdh	x,x	kW
Tj=12ºC	Pdh	x,x	kW
Tj=temperatura bivalente	Pdh	x,x	kW
Tj=limite de funcionamento	Pdh	x,x	kW

Coeficiente de desempenho declarado */estação mais quente, à temperatura interior 20 ° C e à temperatura exterior Tj			
Tj=2ºC	COPd	x,x	-
Tj=7ºC	COPd	x,x	-
Tj=12ºC	COPd	x,x	-
Tj=temperatura bivalente	COPd	x,x	-
Tj=limite de funcionamento	COPd	x,x	-

Capacidade declarada * para aquecimento/estação mais fria, à temperatura interior 20 ° C e à temperatura exterior Tj			
Tj=-7ºC	Pdh	x,x	kW
Tj=2ºC	Pdh	x,x	kW
Tj=7ºC	Pdh	x,x	kW
Tj=12ºC	Pdh	x,x	kW
Tj=temperatura bivalente	Pdh	x,x	kW
Tj=limite de funcionamento	Pdh	x,x	kW
Tj=-15ºC	Pdh	x,x	kW

Coeficiente de desempenho declarado */estação mais fria, à temperatura interior 20 ° C e à temperatura exterior Tj			
Tj=-7ºC	COPd	x,x	-
Tj=2ºC	COPd	x,x	-
Tj=7ºC	COPd	x,x	-
Tj=12ºC	COPd	x,x	-
Tj=temperatura bivalente	COPd	x,x	-
Tj=limite de funcionamento	COPd	x,x	-
Tj=-15ºC	COPd	x,x	-

Temperatura bivalente			
aquecimento/média	Tbiv	x	ºC
aquecimento/mais quente	Tbiv	x	ºC
aquecimento/mais fria	Tbiv	x	ºC

Temperatura limite de funcionamento			
aquecimento/média	Tol	x	ºC
aquecimento/mais quente	Tol	x	ºC
aquecimento/mais fria	Tol	x	ºC

Capacidade de intervalo cíclico			
Para arrefecimento	Pcycc	x,x	kW
Para aquecimento	Pcych	x,x	kW

Eficiência de intervalo cíclico			
Para arrefecimento	EERcyc	x,x	-
Para aquecimento	COPcyc	x,x	-

Coeficiente de degradação arrefecimento**	Cdc	x,x	-

Coeficiente de degradação aquecimento**	Cdh	x	-

Potência elétrica absorvida em modos diferentes do «ativo»			
Modo desligado	$P_{DESLIGADO}$	x	kW
modo espera	P_{SB}	x	kW
Modo termostato desligado	P_{TO}	x	kW
Modo de aquecimento do cárter	P_{CK}	x	kW

Consumo anual de eletricidade			
arrefecimento	Q_{CE}	X	kWh/a
aquecimento/média	Q_{HE}	X	kWh/a
aquecimento/mais quente	Q_{HE}	X	kWh/a
aquecimento/mais fria	Q_{HE}	X	kWh/a

Controlo de capacidade (indicar uma de três opções)	
fixa	N
faseada	N
variável	Y

Outros itens			
Nível de potência de som (interior/exterior)	L_{WA}	x/x	dB(A)
Potencial – Aquecimento Global	GWP	x	kgCO2 eq.
Fluxo de ar efectivo (interior/exterior)	-	x,x	m3/h

Elementos de contacto para mais informações	Nome, posição, morada postal, endereço de email e, número de telefone.

*= Para unidades de capacidade faseada, são declarados dois valores separados por um traço oblíquo (/) em cada caixa nas secções «Capacidade declarada da unidade» e «EER/COP declarado da unidade».

**= Se for escolhido o valor predefinido Cd = 0,25, não são necessários os (resultados dos) ensaios cíclicos. Caso contrário, é necessário o valor do ensaio cíclico relativo ao aquecimento ou ao arrefecimento.

Nume model
xxxxxxx (unitate exterioară) / xxxxxxx (unitate interioară)

Funcția (a se indica dacă există)	
răcire	D
încălzire	D

Dacă funcția include încălzirea: a se indica sezonul de încălzire la care se referă informațiile. Valorile indicate trebuie să se refere la un singur sezon de încălzire la un moment dat. A se include cel puțin sezonul de încălzire „mediu”.

mediu (obligatoriu)	D
mai cald (dacă este cazul)	N
mai rece (dacă este cazul)	N

Element	simbol	valoare	unitate
Sarcină proiectată			
răcire	Pdesignc	x,x	kW
încălzire/medie	Pdesignh	x,x	kW
încălzire/mai cald	Pdesignh	x,x	kW
încălzire/mai rece	Pdesignh	x,x	kW

Element	simbol	valoare	unitate
Eficiență sezonieră			
răcire	SEER	x,x	-
încălzire/medie	SCOP/A	x,x	-
încălzire/mai cald	SCOP/W	x,x	-
încălzire/mai rece	SCOP/C	x,x	-

Capacitatea declarată * pentru răcire, la temperatura interioară de 27(19) ° C și cea exterioară Tj			
Tj=35ºC	Pdc	x,x	kW
Tj=30ºC	Pdc	x,x	kW
Tj=25ºC	Pdc	x,x	kW
Tj=20ºC	Pdc	x,x	kW

Rata de eficiență energetică declarată * la temperatura interioară de 27(19) ° C și cea exterioară Tj			
Tj=35ºC	EERd	x,x	-
Tj=30ºC	EERd	x,x	-
Tj=25ºC	EERd	x,x	-
Tj=20ºC	EERd	x,x	-

Capacitatea declarată * pentru încălzire / sezon mediu, la temperatura interioară de 20 ° C și cea exterioară Tj			
Tj=-7ºC	Pdh	x,x	kW
Tj=2ºC	Pdh	x,x	kW
Tj=7ºC	Pdh	x,x	kW
Tj=12ºC	Pdh	x,x	kW
Tj = temperatură bivalentă	Pdh	x,x	kW
Tj = limită de operare	Pdh	x,x	kW

Coeficientul de performanță declarat * / sezon mediu, la temperatura interioară de 20 ° C și cea exterioară Tj			
Tj=-7ºC	COPd	x,x	-
Tj=2ºC	COPd	x,x	-
Tj=7ºC	COPd	x,x	-
Tj=12ºC	COPd	x,x	-
Tj = temperatură bivalentă	COPd	x,x	-
Tj = limită de operare	COPd	x,x	-

Capacitatea declarată * pentru încălzire / sezon mai cald, la temperatura interioară de 20 ° C și cea exterioară Tj			
Tj=2ºC	Pdh	x,x	kW
Tj=7ºC	Pdh	x,x	kW
Tj=12ºC	Pdh	x,x	kW
Tj = temperatură bivalentă	Pdh	x,x	kW
Tj = limită de operare	Pdh	x,x	kW

Coeficientul de performanță declarat * / sezon mai cald, la temperatura interioară de 20 ° C și cea exterioară Tj			
Tj=2ºC	COPd	x,x	-
Tj=7ºC	COPd	x,x	-
Tj=12ºC	COPd	x,x	-
Tj = temperatură bivalentă	COPd	x,x	-
Tj = limită de operare	COPd	x,x	-

Capacitatea declarată * pentru încălzire / sezon mai rece, la temperatura interioară de 20 ° C și cea exterioară Tj			
Tj=-7ºC	Pdh	x,x	kW
Tj=2ºC	Pdh	x,x	kW
Tj=7ºC	Pdh	x,x	kW
Tj=12ºC	Pdh	x,x	kW
Tj = temperatură bivalentă	Pdh	x,x	kW
Tj = limită de operare	Pdh	x,x	kW
Tj=-15ºC	Pdh	x,x	kW

Coeficientul de performanță declarat * / sezon mai rece, la temperatura interioară de 20 ° C și cea exterioară Tj			
Tj=-7ºC	COPd	x,x	-
Tj=2ºC	COPd	x,x	-
Tj=7ºC	COPd	x,x	-
Tj=12ºC	COPd	x,x	-
Tj = temperatură bivalentă	COPd	x,x	-
Tj = limită de operare	COPd	x,x	-
Tj=-15ºC	COPd	x,x	-

Temperatura bivalentă			
îîncălzire/medie	Tbiv	x	ºC
încălzire / mai cald	Tbiv	x	ºC
încălzire / mai rece	Tbiv	x	ºC

Temperatura limită de funcționare			
încălzire/medie	Tol	x	ºC
încălzire / mai cald	Tol	x	ºC
încălzire / mai rece	Tol	x	ºC

Capacitatea intervalului de comutare			
pentru răcire	Pcycc	x,x	kW
pentru încălzire	Pcych	x,x	kW

Eficiența intervalului de comutare			
pentru răcire	EERcyc	x,x	-
pentru încălzire	COPcyc	x,x	-

Coeficient degradare răcire**	Cdc	x,x	-

Coeficient degradare încălzire**	Cdh	x	-

Putere electrică de intrare în alte moduri decât modul activ			
mod oprit	P_{OFF}	x	kW
modul standby	P_{SB}	x	kW
modul oprit prin termostat	P_{TO}	x	kW
modul de funcționare a încălzitorului uleiului din carter	P_{CK}	0	kW

Consumul anual de energie electrică			
răcire	Q_{CE}	X	kWh/a
încălzire/medie	Q_{HE}	X	kWh/a
încălzire/mai cald	Q_{HE}	X	kWh/a
încălzire/mai rece	Q_{HE}	X	kWh/a

Control capacitate (indicaţi una din cele trei opţiuni)	
fixate	N
etapizate	N
variabile	D

Alte elemente			
Nivel acustic (interior/exterior)	L_{WA}	x / x	dB(A)
Potenţial încălzire climatică	GWP	x	kgCO2 ec.
Flux de aer nominal (interior/exterior)	-	x/x	m3/h

Date de contact pentru informații suplimentare	Nume, funcţia, adresa poştală, adresa de email şi numărul de telefon:

*= Pentru unitățile cu capacitate în trepte, în fiecare căsuță din secțiunile „Capacitatea declarată a unității” și „Valoarea EER/COP declarată a unității” vor fi declarate două valori separate printr-o bară oblică („/”)

**= Dacă se alege din oficiu valoarea Cd = 0,25 atunci nu sunt necesare teste ale intervalului de comutare (rezultate ale acestora). În caz contrar, este necesar rezultatul testului pentru intervalul de comutare pentru încălzire sau pentru răcire..

Ime modela
xxxxxxx (spoljna jedinica) / xxxxxxx (unutrašnja jedinica)

Funkcija (označite ako je prisutna):	
hlađenje	D
grejanje	D

Ako funkcija uključuje grejanje: Označite na koju se sezonu grejanja odnosi informacija. Naznačene vrednosti se trebaju odnositi na jednu sezonu grejanja istovremeno. Uključite najmanje sezonu grejanja 'Prosečno'.	
Prosečno (obavezno)	D
Toplije (ako je naznačeno)	N
Hladnije (ako je naznačeno)	N

Stavak	simbol	vrednost	jedinica
Projektovano opterećenje			
hlađenje	Pdesignc	x,x	kW
grejanje / Prosek	Pdesignh	x,x	kW
grejanje / Toplije	Pdesignh	x,x	kW
grejanje / Hladnije	Pdesignh	x,x	kW
Naznačeni kapacitet* za hlađenje, kod sobne temperature 27(19)ºC i spoljne temperature Tj			
Tj=35ºC	Pdc	x,x	kW
Tj=30ºC	Pdc	x,x	kW
Tj=25ºC	Pdc	x,x	kW
Tj=20ºC	Pdc	x,x	kW
Deklarisani kapacitet* za grejanje / prosečna klima, na unutrašnjoj temperaturi od 20˚ C i spoljnoj temperaturi Tj			
Tj=-7ºC	Pdh	x,x	kW
Tj=2ºC	Pdh	x,x	kW
Tj=7ºC	Pdh	x,x	kW
Tj=12ºC	Pdh	x,x	kW
Tj=bivalentna temperatura	Pdh	x,x	kW
Tj=ograničenje rada	Pdh	x,x	kW
Deklarisani kapacitet* za grejanje / toplija klima, na unutrašnjoj temperaturi od 20˚ C i spoljnoj temperaturi Tj			
Tj=2ºC	Pdh	x,x	kW
Tj=7ºC	Pdh	x,x	kW
Tj=12ºC	Pdh	x,x	kW
Tj=bivalentna temperatura	Pdh	x,x	kW
Tj=ograničenje rada	Pdh	x,x	kW

Stavak	simbol	vrednost	jedinica
Efikasnost za godišnje doba			
hlađenje	SEER	x,x	-
grejanje / Prosek	SCOP/A	x,x	-
grejanje / Toplije	SCOP/W	x,x	-
grejanje / Hladnije	SCOP/C	x,x	-
Naznačeni razmer energetske efikasnosti* za hlađenje, kod sobne temperature 27(19)ºC i spoljne temperature Tj			
Tj=35ºC	EERd	x,x	-
Tj=30ºC	EERd	x,x	-
Tj=25ºC	EERd	x,x	-
Tj=20ºC	EERd	x,x	-
Deklarisani koeficijent za performanse grejanja / prosečna klima, na unutrašnjoj temperaturi od 20˚ C i spoljnoj temperaturi Tj			
Tj=-7ºC	COPd	x,x	-
Tj=2ºC	COPd	x,x	-
Tj=7ºC	COPd	x,x	-
Tj=12ºC	COPd	x,x	-
Tj=bivalentna temperatura	COPd	x,x	-
Tj=ograničenje rada	COPd	x,x	-
Deklarisani koeficijent i performanse* / toplija klima, na unutrašnjoj temperaturi od 20˚ C i spoljnoj temperaturi Tj			
Tj=2ºC	COPd	x,x	-
Tj=7ºC	COPd	x,x	-
Tj=12ºC	COPd	x,x	-
Tj=bivalentna temperatura	COPd	x,x	-
Tj=ograničenje rada	COPd	x,x	-

Deklarisani kapacitet* za grejanje / hladnija klima, na unutrašnjoj temperaturi od 20˚ C i spoljnoj temperaturi Tj			
Tj=-7ºC	Pdh	x,x	kW
Tj=2ºC	Pdh	x,x	kW
Tj=7ºC	Pdh	x,x	kW
Tj=12ºC	Pdh	x,x	kW
Tj=bivalentna temperatura	Pdh	x,x	kW
Tj=ograničenje rada	Pdh	x,x	kW
Tj=-15ºC	Pdh	x,x	kW
Bivalentna temperatura			
grejanje / Prosek	Tbiv	x	ºC
grejanje / Toplije	Tbiv	x	ºC
grejanje / Hladnije	Tbiv	x	ºC
Kapacitet intervala ciklusa			
za hlađenje	Pcycc	x,x	kW
za grejanje	Pcych	x,x	kW
Koeficijent degradacije hlađenja**	Cdc	x,x	-
Unos snage električne energije u modovima napajanja osim 'aktivnog režima'			
isključeni način rada	P_{OFF}	x	kW
pasivni režim	P_{SB}	x	kW
rad s isključenim termostatom	P_{TO}	x	kW
režim grejača kolenastog vratila	P_{CK}	0	kW

Deklarisani koeficijent i performanse* / hladnija klima, na unutrašnjoj temperaturi od 20˚ C i spoljnoj temperaturi Tj			
Tj=-7ºC	COPd	x,x	-
Tj=2ºC	COPd	x,x	-
Tj=7ºC	COPd	x,x	-
Tj=12ºC	COPd	x,x	-
Tj=bivalentna temperatura	COPd	x,x	-
Tj=ograničenje rada	COPd	x,x	-
Tj=-15ºC	COPd	x,x	-
Radno ograničenje temperature			
grejanje / Prosek	Tol	x	ºC
grejanje / Toplije	Tol	x	ºC
grejanje / Hladnije	Tol	x	ºC
Efikasnost intervala ciklusa			
za hlađenje	EERcyc	x,x	-
za grejanje	COPcyc	x,x	-
Koeficijent degradacije grejanja**	Cdh	x	-
Godišnja potrošnja električne energije			
hlađenje	Q_{CE}	X	kWh/a
grejanje / Prosek	Q_{HE}	X	kWh/a
grejanje / Toplije	Q_{HE}	X	kWh/a
grejanje/ Hladnije	Q_{HE}	X	kWh/a
Kontrola kapaciteta (označite jednu od tri opcije)			
fiksno	N		
postepeno	N		
varijabilno	D		
Drugi stavci			
Nivo buke (unutrašnja/spoljna)	L_{WA}	x / x	dB(A)
Potencijal globalnog zagrevanja	GWP	x	kgCO2 ekv.
Označeni protok vazduha (unutrašnja / spoljna)	-	x/x	m3/h

Kontakt informacije za dobijanje više informacija	Ime, položaj, poštanska adresa, adresa e-pošte i telefonski broj.

*= Za jedinice sa stepenovanim kapacitetom, dve vrednosti podeljene kosom crtom ('/') će biti naznačene svakom kućicom u delu "Naznačeni kapacitet jedinice" i "dnaznačeni EER/COP" jedinice.

**= Ako je izabrano kao zadato Cd=0,25, onda testova ciklusa (i rezultati) nisu potrebni. U suprotnom, potrebna je vrednost testa ciklusa grejanja ili hlađenja.

Názov modelu
xxxxxxx (vonkajšia jednotka) / xxxxxxx (vnútorná jednotka)

Funkcia (uveďte, ak sa používa)	
chladenie	Á
vykurovanie	Á

Ak funkcia zahŕňa vykurovanie: Uveďte vykurovaciu sezónu, na ktorú sa informácie vzťahujú. Uvedené hodnoty by sa mali vzťahovať naraz len na jednu vykurovaciu sezónu. Uveďte aspoň „priemernú“ vykurovaciu sezónu.	
Priemerná (povinná informácia)	Á
Teplejšia (ak je určená)	N
Chladnejšia (ak je určená)	N

Položka	**symbol**	**hodnota**	**jednotka**
Projektované zaťaženie			
chladenie	Pdesignc	x,x	kW
vykurovanie / priemerná	Pdesignh	x,x	kW
vykurovanie / teplejšia	Pdesignh	x,x	kW
vykurovanie / chladnejšia	Pdesignh	x,x	kW

Položka	**symbol**	**hodnota**	**jednotka**
Sezónna účinnosť			
chladenie	SEER	x,x	-
vykurovanie / priemerná	SCOP/A	x,x	-
vykurovanie / teplejšia	SCOP/W	x,x	-
vykurovanie / chladnejšia	SCOP/C	x,x	-

Deklarovaný chladiaci výkon *pri vnútornej teplote 27 (19) ° C a vonkajšej teplote Tj			
Tj=35 ºC	Pdc	x,x	kW
Tj=30 ºC	Pdc	x,x	kW
Tj=25 ºC	Pdc	x,x	kW
Tj=20 ºC	Pdc	x,x	kW

Deklarovaný chladiaci súčiniteľ *pri vnútornej teplote 27 (19) ° C a vonkajšej teplote Tj			
Tj=35 ºC	EERd	x,x	-
Tj=30 ºC	EERd	x,x	-
Tj=25 ºC	EERd	x,x	-
Tj=20 ºC	EERd	x,x	-

Deklarovaný vykurovací výkon */Priemerná sezóna pri vnútornej teplote 20 oC a vonkajšej teplote Tj			
Tj=-7 ºC	Pdh	x,x	kW
Tj=2 ºC	Pdh	x,x	kW
Tj=7 ºC	Pdh	x,x	kW
Tj=12 ºC	Pdh	x,x	kW
Tj=bivalentná teplota	Pdh	x,x	kW
Tj=prevádzkový limit	Pdh	x,x	kW

Deklarovaný vykurovací súčiniteľ */Priemerná sezóna pri vnútornej teplote 20 oC a vonkajšej teplote Tj			
Tj=-7 ºC	COPd	x,x	-
Tj=2 ºC	COPd	x,x	-
Tj=7 ºC	COPd	x,x	-
Tj=12 ºC	COPd	x,x	-
Tj=bivalentná teplota	COPd	x,x	-
Tj=prevádzkový limit	COPd	x,x	-

Deklarovaný vykurovací výkon */Teplejšia sezóna pri vnútornej teplote 20 oC a vonkajšej teplote Tj			
Tj=2 ºC	Pdh	x,x	kW
Tj=7 ºC	Pdh	x,x	kW
Tj=12 ºC	Pdh	x,x	kW
Tj=bivalentná teplota	Pdh	x,x	kW
Tj=prevádzkový limit	Pdh	x,x	kW

Deklarovaný vykurovací súčiniteľ */Teplejšia sezóna pri vnútornej teplote 20 oC a vonkajšej teplote Tj			
Tj=2 ºC	COPd	x,x	-
Tj=7 ºC	COPd	x,x	-
Tj=12 ºC	COPd	x,x	-
Tj=bivalentná teplota	COPd	x,x	-
Tj=prevádzkový limit	COPd	x,x	-

Deklarovaný vykurovací výkon */Chladnejšia sezóna pri vnútornej teplote 20 oC a vonkajšej teplote Tj			
Tj=-7 ºC	Pdh	x,x	kW
Tj=2 ºC	Pdh	x,x	kW
Tj=7 ºC	Pdh	x,x	kW
Tj=12 ºC	Pdh	x,x	kW
Tj=bivalentná teplota	Pdh	x,x	kW
Tj=prevádzkový limit	Pdh	x,x	kW
Tj=-15 ºC	Pdh	x,x	kW

Deklarovaný vykurovací súčiniteľ */Chladnejšia sezóna pri vnútornej teplote 20 oC a vonkajšej teplote Tj			
Tj=-7 ºC	COPd	x,x	-
Tj=2 ºC	COPd	x,x	-
Tj=7 ºC	COPd	x,x	-
Tj=12 ºC	COPd	x,x	-
Tj=bivalentná teplota	COPd	x,x	-
Tj=prevádzkový limit	COPd	x,x	-
Tj=-15 ºC	COPd	x,x	-

Bivalentná teplota			
vykurovanie / priemerná	Tbiv	x	ºC
vykurovanie / teplejšia	Tbiv	x	ºC
vykurovanie / chladnejšia	Tbiv	x	ºC

Hraničná prevádzková teplota			
vykurovanie / priemerná	Tol	x	ºC
vykurovanie / teplejšia	Tol	x	ºC
vykurovanie / chladnejšia	Tol	x	ºC

Výkon v rámci cyklického intervalu			
pre chladenie	Pcycc	x,x	kW
pre kúrenie	Pcych	x,x	kW

Súčiniteľ v rámci cyklického intervalu			
pre chladenie	EERcyc	x,x	-
pre kúrenie	COPcyc	x,x	-

Koeficient degradácie pri chladení**	Cdc	x,x	-

Koeficient degradácie pri kúrení**	Cdh	x	-

Elektrický príkon v iných režimoch ako „aktívny režim“			
režim vypnutia	P_{OFF}	x	kW
pohotovostný režim	P_{SB}	x	kW
režim vypnutia termostatu	P_{TO}	x	kW
režim ohrevu kľukovej skrine	P_{CK}	0	kW

Ročná spotreba elektrickej energie			
chladenie	Q_{CE}	X	kWh /a
vykurovanie / priemerná	Q_{HE}	X	kWh /a
vykurovanie / teplejšia	Q_{HE}	X	kWh /a
vykurovanie / chladnejšia	Q_{HE}	X	kWh /a

Kontrola kapacity (označte jednu z troch možností)	
fixná	N
nastaviteľná	N
variabilná	Á

Iné položky			
Hladina akustického výkonu (vnútorná/vonkajšia)	L_{WA}	x / x	dB(A)
Potenciál prispievania ku globálnemu otepľovaniu	GWP	x	kgCO2 ekv.
Menovitý prietok vzduchu (vnútorný/ vonkajší)	-	x / x	m3/hod.

Kontaktné údaje na získanie ďalších informácií	Názov, miesto, poštová adresa, e-mailová adresa a telefónne číslo.

*= V prípade jednotiek s nastaviteľným výkonom sa v každom políčku v časti „Deklarovaný výkon jednotky“ a „Deklarovaný EER/COP“ jednotky uvedú dve hodnoty oddelené lomkou („/“).

**= Ak sa zvolí predvolená hodnota Cd = 0,25, potom sa cyklické testy (výsledky z nich) nepožadujú. Inak sa požadujú hodnoty cyklických testov pri vykurovaní alebo chladení.

Ime modela
xxxxxxx (zunanja enota) / xxxxxxx (notranja enota)

Funkcija (navedite, če obstaja)	
hlajenje	Da
ogrevanje	Da

Če funkcija vključuje ogrevanje: navedite sezono ogrevanja, na katero se nanašajo informacije. Navedene vrednosti se morajo nanašati le na eno sezono ogrevanja. Vključevati morajo vsaj „povprečno“ sezono ogrevanja.

Povprečno (obvezno)	Da
Topleje (če je določeno)	N
Hladneje (če je določeno)	N

Postavka	simbol	vrednost	enota
Nazivna obremenitev			
hlajenje	Pdesignc	x,x	kW
ogrevanje/povprečno	Pdesignh	x,x	kW
ogrevanje/toplejše	Pdesignh	x,x	kW
ogrevanje/hladnejše	Pdesignh	x,x	kW

Postavka	simbol	vrednost	enota
Sezonska učinkovitost			
hlajenje	SEER	x,x	-
ogrevanje/povprečno	SCOP/A	x,x	-
ogrevanje/toplejše	SCOP/W	x,x	-
ogrevanje/hladnejše	SCOP/C	x,x	-

Prijavljena zmogljivost *za hlajenje pri notranji temperaturi 27 (19) ° C in zunanji temperaturi Tj			
Tj=35ºC	Pdc	x,x	kW
Tj=30ºC	Pdc	x,x	kW
Tj=25ºC	Pdc	x,x	kW
Tj=20ºC	Pdc	x,x	kW

Prijavljeno razmerje energetske učinkovitosti *pri notranji temperaturi 27 (19) ° C in zunanji temperaturi Tj			
Tj=35ºC	EERd	x,x	-
Tj=30ºC	EERd	x,x	-
Tj=25ºC	EERd	x,x	-
Tj=20ºC	EERd	x,x	-

Prijavljena zmogljivost *za ogrevanje / povprečna sezona pri notranji temperaturi 20 ° C in zunanji temperaturi Tj			
Tj=-7ºC	Pdh	x,x	kW
Tj=2ºC	Pdh	x,x	kW
Tj=7ºC	Pdh	x,x	kW
Tj=12ºC	Pdh	x,x	kW
Tj=bivalentna temperatura	Pdh	x,x	kW
Tj=meja delovanja	Pdh	x,x	kW

Prijavljen koeficient učinkovitosti */ povprečna sezona pri notranji temperaturi 20 ° C in zunanji temperaturi Tj			
Tj=-7ºC	COPd	x,x	-
Tj=2ºC	COPd	x,x	-
Tj=7ºC	COPd	x,x	-
Tj=12ºC	COPd	x,x	-
Tj=bivalentna temperatura	COPd	x,x	-
Tj=meja delovanja	COPd	x,x	-

Prijavljena zmogljivost *za ogrevanje / toplejša sezona pri notranji temperaturi 20 ° C in zunanji temperaturi Tj			
Tj=2ºC	Pdh	x,x	kW
Tj=7ºC	Pdh	x,x	kW
Tj=12ºC	Pdh	x,x	kW
Tj=bivalentna temperatura	Pdh	x,x	kW
Tj=meja delovanja	Pdh	x,x	kW

Prijavljen koeficient učinkovitosti */ toplejša sezona pri notranji temperaturi 20 ° C in zunanji temperaturi Tj			
Tj=2ºC	COPd	x,x	-
Tj=7ºC	COPd	x,x	-
Tj=12ºC	COPd	x,x	-
Tj=bivalentna temperatura	COPd	x,x	-
Tj=meja delovanja	COPd	x,x	-

Prijavljena zmogljivost *za ogrevanje / hladnejša sezona pri notranji temperaturi 20 ° C in zunanji temperaturi Tj			
Tj=-7ºC	Pdh	x,x	kW
Tj=2ºC	Pdh	x,x	kW
Tj=7ºC	Pdh	x,x	kW
Tj=12ºC	Pdh	x,x	kW
Tj=bivalentna temperatura	Pdh	x,x	kW
Tj=meja delovanja	Pdh	x,x	kW
Tj=-15ºC	Pdh	x,x	kW

Prijavljen koeficient učinkovitosti */ hladnejša sezona pri notranji temperaturi 20 ° C in zunanji temperaturi Tj			
Tj=-7ºC	COPd	x,x	-
Tj=2ºC	COPd	x,x	-
Tj=7ºC	COPd	x,x	-
Tj=12ºC	COPd	x,x	-
Tj=bivalentna temperatura	COPd	x,x	-
Tj=meja delovanja	COPd	x,x	-
Tj=-15ºC	COPd	x,x	-

Bivalentna temperatura			
ogrevanje/povprečno	Tbiv	x	ºC
ogrevanje/toplejše	Tbiv	x	ºC
ogrevanje/hladnejše	Tbiv	x	ºC

Mejna temperatura delovanja			
ogrevanje/povprečno	Tol	x	ºC
ogrevanje/toplejše	Tol	x	ºC
ogrevanje/hladnejše	Tol	x	ºC

Ciklična intervalna zmogljivost			
za hlajenje	Pcycc	x,x	kW
za ogrevanje	Pcych	x,x	kW

Ciklična intervalna učinkovitost			
za hlajenje	EERcyc	x,x	-
za ogrevanje	COPcyc	x,x	-

Koeficient degradacije za hlajenje**	Cdc	x,x	-

Koeficient degradacije za ogrevanje**	Cdh	x	-

Električna vhodna moč vhod v načinih napajanja, ki niso »aktivni«			
izklopljeno stanje	P_{OFF}	x	kW
stanje pripravljenosti	P_{SB}	x	kW
način z izklopljenim termostatom	P_{TO}	x	kW
način grelnika ohišja	P_{CK}	0	kW

Letna poraba električne energije			
hlajenje	Q_{CE}	X	kWh /l
ogrevanje/povprečno	Q_{HE}	X	kWh /l
ogrevanje/toplejše	Q_{HE}	X	kWh /l
ogrevanje/hladnejše	Q_{HE}	X	kWh /l

Nadzor zmogljivosti (prikazuje eno od treh možnosti)	
fiksni	Ne
postopni	Ne
spremenljivi	Da

Druge postavke			
Raven zvočne moči (notranja/zunanja enota)	L_{WA}	x / x	dB (A)
Potencial globalnega segrevanja	GWP	x	ekv. kgCO2
Nazivni zračni pretok (notranja/zunanja enota)	-	x/x	m3/h

Kontaktni podatki za pridobitev več informacij	Ime, položaj, naslov, e-poštni naslov in telefonska številka.

*= Za enote s postopnim povečevanjem zmogljivosti bosta deklarirani dve vrednosti, ki sta deljeni s poševnico (»/«) v vsakem polju v razdelku »Deklarirana zmogljivost enote« in »Deklarirani EER/COP« enote.

**= Če je izbrana privzeta vrednost za Cd=0,25, potem (rezultati iz) cikličnih preizkusov niso obvezni. V nasprotnem priemru je preizkusna vrednost za cikle ogrevanja ali hlajenja obvezna.

Nombre del modelo
xxxxxxx (unidad exterior) / xxxxxxx (unidad interior)

Función (indicar si el aparato dispone de ella)	
refrigeración	S
calefacción	S

Si se incluye la función de calefacción: indicar el periodo de calefacción al que se refiere la información. Los valores indicados deben referirse a los periodos de calefacción de uno en uno. Incluir al menos la "media" del periodo de calefacción.

Media (obligatorio)	S
Más caliente (si designado)	N
Más frío (si designado)	N

Elemento	símbolo	valor	unidad
Carga de diseño			
refrigeración	Pdesignc	x,x	kW
calefacción / media	Pdesignh	x,x	kW
calefacción / más cálida	Pdesignh	x,x	kW
calefacción / más fría	Pdesignh	x,x	kW

Elemento	símbolo	valor	unidad
Eficiencia estacional			
refrigeración	SEER	x,x	-
calefacción / media	SCOP/A	x,x	-
calefacción / más cálida	SCOP/W	x,x	-
calefacción / más fría	SCOP/C	x,x	-

Potencia declarad a *de refrigeración, a una temperatura interior de 27(19) ° C y una temperatura exterior Tj			
Tj = 35 ºC	Pdc	x,x	kW
Tj = 30 ºC	Pdc	x,x	kW
Tj = 25 ºC	Pdc	x,x	kW
Tj = 20 ºC	Pdc	x,x	kW

Factor de eficiencia energética declarada *, a una temperatura interior de 27(19)° C y una temperatura exterior Tj			
Tj = 35 ºC	EERd	x,x	-
Tj = 30 ºC	EERd	x,x	-
Tj = 25 ºC	EERd	x,x	-
Tj = 20 ºC	EERd	x,x	-

Potencia *declarada de calefacción / Temporada media, con una temperatura interior de 20 ° C y una temperatura exterior Tj			
Tj = -7 ºC	Pdh	x,x	kW
Tj = 2 ºC	Pdh	x,x	kW
Tj = 7 ºC	Pdh	x,x	kW
Tj = 12 ºC	Pdh	x,x	kW
Tj = temperatura bivalente	Pdh	x,x	kW
Tj = límite de funcionamiento	Pdh	x,x	kW

Coeficiente de rendimiento *declarado / Temporada media, con una temperatura interior de 20 ° C y una temperatura exterior Tj			
Tj = -7 ºC	COPd	x,x	-
Tj = 2 ºC	COPd	x,x	-
Tj = 7 ºC	COPd	x,x	-
Tj = 12 ºC	COPd	x,x	-
Tj = temperatura bivalente	COPd	x,x	-
Tj = límite de funcionamiento	COPd	x,x	-

Potencia *declarada de calefacción / Temporada más cálida, con una temperatura interior de 20 ° C y una temperatura exterior Tj			
Tj = 2 ºC	Pdh	x,x	kW
Tj = 7 ºC	Pdh	x,x	kW
Tj = 12 ºC	Pdh	x,x	kW
Tj = temperatura bivalente	Pdh	x,x	kW
Tj = límite de funcionamiento	Pdh	x,x	kW

Coeficiente de rendimiento *declarado / Temporada más cálida, con una temperatura interior de 20 ° C y una temperatura exterior Tj			
Tj = 2 ºC	COPd	x,x	-
Tj = 7 ºC	COPd	x,x	-
Tj = 12 ºC	COPd	x,x	-
Tj = temperatura bivalente	COPd	x,x	-
Tj = límite de funcionamiento	COPd	x,x	-

Potencia *declarada de calefacción / Temporada más fría, con una temperatura interior de 20 ° C y una temperatura exterior Tj			
Tj = -7 ºC	Pdh	x,x	kW
Tj = 2 ºC	Pdh	x,x	kW
Tj = 7 ºC	Pdh	x,x	kW
Tj = 12 ºC	Pdh	x,x	kW
Tj = temperatura bivalente	Pdh	x,x	kW
Tj = límite de funcionamiento	Pdh	x,x	kW
Tj = -15 ºC	Pdh	x,x	kW

Coeficiente de rendimiento *declarado / Temporada más fría, con una temperatura interior de 20 ° C y una temperatura exterior Tj			
Tj = -7 ºC	COPd	x,x	-
Tj = 2 ºC	COPd	x,x	-
Tj = 7 ºC	COPd	x,x	-
Tj = 12 ºC	COPd	x,x	-
Tj = temperatura bivalente	COPd	x,x	-
Tj = límite de funcionamiento	COPd	x,x	-
Tj = -15 ºC	COPd	x,x	-

Temperatura bivalente			
calefacción / Media	Tbiv	x	ºC
calefacción / más cálida	Tbiv	x	ºC
calefacción / más fría	Tbiv	x	ºC

Temperatura límite de funcionamiento			
calefacción / Media	Tol	x	ºC
calefacción / más cálida	Tol	x	ºC
calefacción / más fría	Tol	x	ºC

Capacidad del intervalo cíclico			
de refrigeración	Pcycc	x,x	kW
de calefacción	Pcych	x,x	kW

Eficiencia del intervalo cíclico			
de refrigeración	EERcyc	x,x	-
de calefacción	COPcyc	x,x	-

Coeficiente de degradación de refrigeración**	Cdc	x,x	-

Coeficiente de degradación de calefacción**	Cdh	x	-

Potencia eléctrica utilizada en modos que no sean el modo «activo»			
modo de desconexión	P_{OFF}	x	kW
modo de espera	P_{SB}	x	kW
modo de termostato desactivado	P_{TO}	x	kW
modo de calentador del cárter	P_{CK}	0	kW

Consumo anual de electricidad			
refrigeración	Q_{CE}	X	kWh /a
calefacción / Media	Q_{HE}	X	kWh /a
calefacción / Más caliente	Q_{HE}	X	kWh /a
calefacción / Más frío	Q_{HE}	X	kWh /a

Control de capacidad (indicar una de estas tres opciones)	
fijo	N
gradual	N
variable	S

Otros elementos			
Nivel de potencia acústica (interior/exterior)	L_{WA}	x / x	dB(A)
Potencial de calentamiento global	GWP	x	kg CO2 eq.
Caudal de aire nominal (interior/exterior)	-	x / x	m3/h

Datos de las personas de contacto para obtener más información	Nombre, cargo, dirección postal, dirección de correo electrónico y número de teléfono.

* = Para las unidades de potencia gradual, deben declararse dos valores separados por una barra (/) en cada recuadro en la sección «Potencia declarada de la unidad» y «EER/COP declarado» de la unidad. .

** = Si se elige el Cd = 0,25 por defecto, no son obligatorios los (resultados de los) ensayos cíclicos. De lo contrario, debe indicarse el valor del ensayo cíclico correspondiente a la calefacción o la refrigeración.

Modellnamn
xxxxxxx (utomhusenhet) / xxxxxxx (inomhusenhet)

Funktion (ange befintliga funktioner)	
Kylning	J
Uppvärmning	J

Om funktionen omfattar uppvärmning: Ange den uppvärmningssäsong som informationen gäller. De angivna värdena ska relatera till en viss uppvärmningssäsong. Uppvärmningssäsongen "Genomsnitt" måste ingå.

Genomsnitt (obligatorisk)	J
Varmare (om designerad)	N
Kallare (om tillämpligt)	N

Punkt	symbol	värde	enhet
Dimensionerad belastning			
Kylning	Pdesignc	x,x	kW
Uppvärmning/genomsnitt	Pdesignh	x,x	kW
uppvärmning / varmare	Pdesignh	x,x	kW
uppvärmning / kallare	Pdesignh	x,x	kW

Punkt	symbol	Värde	Enhet
Säsongseffektivitet			
Kylning	SEER	x,x	-
Uppvärmning/genomsnitt	SCOP/A	x,x	-
uppvärmning / varmare	SCOP/W	x,x	-
uppvärmning / kallare	SCOP/C	x,x	-

Deklarerad kapacitet *för kylning, vid innetemperaturen 27 (19) ° C och utetemperaturen T j			
Tj=35ºC	Pdc	x,x	kW
Tj=30ºC	Pdc	x,x	kW
Tj=25ºC	Pdc	x,x	kW
Tj=20ºC	Pdc	x,x	kW

Deklarerad köldfaktor *, vid innetemperaturen 27 (19) ° C och utetemperaturen T j			
Tj=35ºC	EERd	x,x	-
Tj=30ºC	EERd	x,x	-
Tj=25ºC	EERd	x,x	-
Tj=20ºC	EERd	x,x	-

Deklarerad kapacitet *för uppvärmning/genomsnittlig säsong, vid innetemperatur 20 ° C och utetemperatur T j			
Tj=-7ºC	Pdh	x,x	kW
Tj=2ºC	Pdh	x,x	kW
Tj=7ºC	Pdh	x,x	kW
Tj=12ºC	Pdh	x,x	kW
Tj=bivalent temperatur	Pdh	x,x	kW
Tj=driftsgräns	Pdh	x,x	kW

Deklarerad värmefaktor */genomsnittlig säsong, vid innetemperatur 20 ° C och utetemperatur T j			
Tj=-7ºC	COPd	x,x	-
Tj=2ºC	COPd	x,x	-
Tj=7ºC	COPd	x,x	-
Tj=12ºC	COPd	x,x	-
Tj=bivalent temperatur	COPd	x,x	-
Tj=driftsgräns	COPd	x,x	-

Deklarerad kapacitet *för uppvärmning/varmare säsong, vid innetemperaturen20 ° C och utetemperaturen T j			
Tj=2ºC	Pdh	x,x	kW
Tj=7ºC	Pdh	x,x	kW
Tj=12ºC	Pdh	x,x	kW
Tj=bivalent temperatur	Pdh	x,x	kW
Tj=driftsgräns	Pdh	x,x	kW

Deklarerad värmefaktor */varmare säsong, vid innetemperatur 20 ° C och utetemperatur T j			
Tj=2ºC	COPd	x,x	-
Tj=7ºC	COPd	x,x	-
Tj=12ºC	COPd	x,x	-
Tj=bivalent temperatur	COPd	x,x	-
Tj=driftsgräns	COPd	x,x	-

Deklarerad kapacitet *för uppvärmning/kallare säsong, vid innetemperaturen 20 ° C och utetemperaturen T j			
Tj=-7ºC	Pdh	x,x	kW
Tj=2ºC	Pdh	x,x	kW
Tj=7ºC	Pdh	x,x	kW
Tj=12ºC	Pdh	x,x	kW
Tj=bivalent temperatur	Pdh	x,x	kW
Tj=driftgräns	Pdh	x,x	kW
Tj=-15ºC	Pdh	x,x	kW

Deklarerad värmefaktor */kallare säsong, vid innetemperatur 20 ° C och utetemperatur T j			
Tj=-7ºC	COPd	x,x	-
Tj=2ºC	COPd	x,x	-
Tj=7ºC	COPd	x,x	-
Tj=12ºC	COPd	x,x	-
Tj=bivalent temperatur	COPd	x,x	-
Tj=driftgräns	COPd	x,x	-
Tj=-15ºC	COPd	x,x	-

Bivalent temperatur			
Uppvärmning/genomsnitt	Tbiv	x	ºC
uppvärmning / varmare	Tbiv	x	ºC
uppvärmning / kallare	Tbiv	x	ºC

Gränstemperatur för drift				
Uppvärmning/genomsnitt	Tol	x	x	ºC
uppvärmning / varmare	Tol	x	x	ºC
uppvärmning / kallare	Tol	x	x	ºC

Cykelintervallets kapacitet			
För kylning	Pcycc	x,x	kW
För uppvärmning	Pcych	x,x	kW

Cykelintervallets verkningsgrad			
För kylning	EERcyc	x,x	-
För uppvärmning	COPcyc	x,x	-

Nedbrytningskoefficient kylning**	Cdc	x,x	-

Nedbrytningskoefficient uppvärmning**	Cdh	x	-

Elektrisk ineffekt i andra effektdrivna lägen än aktivläge			
Avstängt läge	P_{OFF}	x	kW
Viloläge	P_{SB}	x	kW
Avstängt termostatläge	P_{TO}	x	kW
Vevhus-värmarläge	P_{CK}	0	kW

Årlig elförbrukning			
kylning	Q_{CE}	X	kWh/a
Uppvärmning / medel	Q_{HE}	X	kWh/a
Uppvärmning / varmare	Q_{HE}	X	kWh/a
Uppvärmning / kallare	Q_{HE}	X	kWh/a

Kapacitetskontroll (ange ett av tre alternativ)	
Fast	N
Stegvis	N
Variabelt	J

Andra poster			
Ljudnivå (inomhus/utomhus)	L_{WA}	x / x	dB(A)
Global uppvärmningspotential	GWP	x	kgCO2 eq.
Luftflödesklassificering (inomhus/utomhus)	-	x/x	m3/h

Kontaktuppgifter för att få mer information	Namn, position, postadress, epostadress och telefonnummer.

*= För enheter med stegvis kapacitetskontroll deklareras två värden separerade med snedstreck (/) i varje ruta i sektionen "Enhetens deklarerade kapacitet" och "Enhetens deklarerade EER/COP".

**= Om standardvärdet C d = 0,25 används krävs inga (resultat från) cykeltest. I annat fall krävs värde från testning av uppvärmnings- eller kylningscykeln..

Model adı
xxxxxxx (dış ünite) / xxxxxxx (iç ünite)

İşlev (mevcutsa belirt)	
soğutma	E
ısıtma	E

İşlev ısıtmayı içeriyorsa: Bilginin ilgili olduğu ısıtma mevsimini belirt. Belirtilen değerler sadece bir ısıtma mevsimiyle bağlantılı olmalıdır. En azından ısıtma mevsimi 'Ortalamasını' gir.

Ortalama (zorunlu)	E
daha sıcak (belirlenmişse)	H
daha soğuk (belirlenmişse)	H

Öğe	simge	değer	birim
Tasarım yükü			
soğutma	Pdesignc	x,x	kW
ısıtma / Ortalama	Pdesignh	x,x	kW
ısıtma / Daha sıcak	Pdesignh	x,x	kW
ısıtma / Daha soğuk	Pdesignh	x,x	kW

Öğe	simge	değer	birim
Mevsimsel verim			
soğutma	SEER	x,x	-
ısıtma / Ortalama	SCOP/A	x,x	-
ısıtma / Daha sıcak	SCOP/W	x,x	-
ısıtma / Daha soğuk	SCOP/C	x,x	-

27(19)ºC iç ısı ve Tj dış ısıda soğutma için beyan edilen kapasite*			
Tj=35ºC	Pdc	x,x	kW
Tj=30ºC	Pdc	x,x	kW
Tj=25ºC	Pdc	x,x	kW
Tj=20ºC	Pdc	x,x	kW

27(19)ºC iç ısı ve Tj dış ısıda soğutma için beyan edilen enerji verim oranı*			
Tj=35ºC	EERd	x,x	-
Tj=30ºC	EERd	x,x	-
Tj=25ºC	EERd	x,x	-
Tj=20ºC	EERd	x,x	-

20ºC iç ısı ve Tj dış ısıda ısıtma / Ortalama iklim için beyan edilen kapasite*			
Tj=-7ºC	Pdh	x,x	kW
Tj=2ºC	Pdh	x,x	kW
Tj=-7ºC	Pdh	x,x	kW
Tj=12ºC	Pdh	x,x	kW
Tj=iki değerli ısı	Pdh	x,x	kW
Tj=çalışma sınırı	Pdh	x,x	kW

20ºC iç ısı ve Tj dış ısıda ısıtma / Ortalama iklim için beyan edilen enerji verim oranı*			
Tj=-7ºC	COPd	x,x	-
Tj=2ºC	COPd	x,x	-
Tj=-7ºC	COPd	x,x	-
Tj=12ºC	COPd	x,x	-
Tj=iki değerli ısı	COPd	x,x	-
Tj=çalışma sınırı	COPd	x,x	-

20ºC iç ısı ve Tj dış ısıda ısıtma / Daha sıcak iklim için beyan edilen kapasite*			
Tj=2ºC	Pdh	x,x	kW
Tj=-7ºC	Pdh	x,x	kW
Tj=12ºC	Pdh	x,x	kW
Tj=iki değerli ısı	Pdh	x,x	kW
Tj=çalışma sınırı	Pdh	x,x	kW

20ºC iç ısı ve Tj dış ısıda ısıtma / Daha sıcak iklim için beyan edilen performans katsayısı*			
Tj=2ºC	COPd	x,x	-
Tj=-7ºC	COPd	x,x	-
Tj=12ºC	COPd	x,x	-
Tj=iki değerli ısı	COPd	x,x	-
Tj=çalışma sınırı	COPd	x,x	-

20ºC iç ısı ve Tj dış ısıda ısıtma / Daha soğuk iklim için beyan edilen kapasite*			
Tj=-7ºC	Pdh	x,x	kW
Tj=2ºC	Pdh	x,x	kW
Tj=-7ºC	Pdh	x,x	kW
Tj=12ºC	Pdh	x,x	kW
Tj=iki değerli ısı	Pdh	x,x	kW
Tj=çalışma sınırı	Pdh	x,x	kW
Tj=-15ºC	Pdh	x,x	kW

20ºC iç ısı ve Tj dış ısıda ısıtma / Daha soğuk iklim için beyan edilen katsayı*			
Tj=-7ºC	COPd	x,x	-
Tj=2ºC	COPd	x,x	-
Tj=-7ºC	COPd	x,x	-
Tj=12ºC	COPd	x,x	-
Tj=iki değerli ısı	COPd	x,x	-
Tj=çalışma sınırı	COPd	x,x	-
Tj=-15ºC	COPd	x,x	-

İki değerli ısı			
ısıtma / Ortalama	Tbiv	x	ºC
ısıtma / Daha sıcak	Tbiv	x	ºC
ısıtma / Daha soğuk	Tbiv	x	ºC

Çalışma sınır ısısı			
ısıtma / Ortalama	Tol	x	ºC
ısıtma / Daha sıcak	Tol	x	ºC
ısıtma / Daha soğuk	Tol	x	ºC

Döngü aralık kapasitesi			
soğutma için	Pcycc	x,x	kW
ısıtma için	Pcych	x,x	kW

Döngü aralık verimi			
soğutma için	EERcyc	x,x	-
ısıtma için	COPcyc	x,x	-

Bozunum katsayısı soğutma**	Cdc	x,x	-

Bozunum katsayısı ısıtma**	Cdh	x	-

'Etkin mod' dışındaki güç modlarında elektrik güç girdisi			
kapalı mod	P_{OFF}	x	kW
standby modu	P_{SB}	x	kW
termostat kapalı modu	P_{TO}	x	kW
Karter ısıtma modu	P_{CK}	0	kW

Yıllık elektrik tüketimi			
soğutma	Q_{CE}	X	kWh /y
ısıtma / Ortalama	Q_{HE}	X	kWh /y
ısıtma / Daha sıcak	Q_{HE}	X	kWh /y
ısıtma / Daha soğuk	Q_{HE}	X	kWh /y

Kapasite kontrolü (üç seçimden birini belirtin)	
sabit	H
kademeli	H
değişken	E

Diğer öğeler			
Ses güç düzeyi (içeride/dışarıda)	L_{WA}	x / x	dB(A)
Küresel ısıtma potansiyeli	GWP	x	kgCO2 eşdeğeri
Nominal hava akımı (içeride/dışarıda)	-	x/x	m3/s

Daha fazla bilgi için başvuru ayrıntıları	Adı, görevi, posta adresi, e-posta adresi ve telefon numarası.

*= Kademeli kapasitesi ünitelerde, "Ünitenin beyan edilen kapasitesi" ve ünitenin "beyan edilen EER/COP" bölümünde her kutucukta kesikle ('/') ayrılmış iki değer beyan edilecektir.

**= varsayılan Cd=0,25 seçilmişse döngüleme testleri (sonuçları) gerekmeyecektir. Aksi takdirde, ısıtma veya soğutma döngüleme testlerinden biri gerekir.